

ДЕТСКА КОЛИЧКА / BABY STROLLER / BÉBIBABAKOCSI / CARRITO
DE BEBÉ / PASSEGGINO/ KINDERWAGEN/ POUSETTE DE BÉBÉ /
DJEČJA KOLICA / ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΜΩΡΟΥ / CARUCIOR / CARRINHO DE
BEBÉ / KINDERWAGEN / DĚTSKÝ KOČÁREK / ბავშვის ეტლი

"DIAMOND"



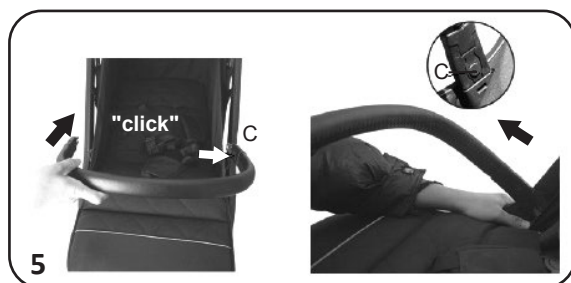
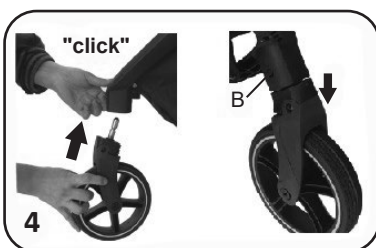
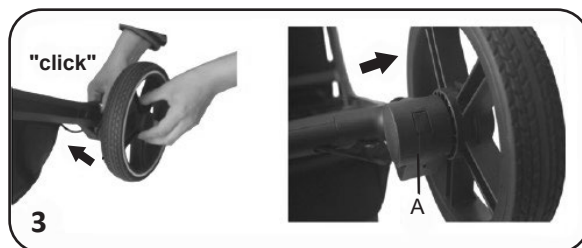
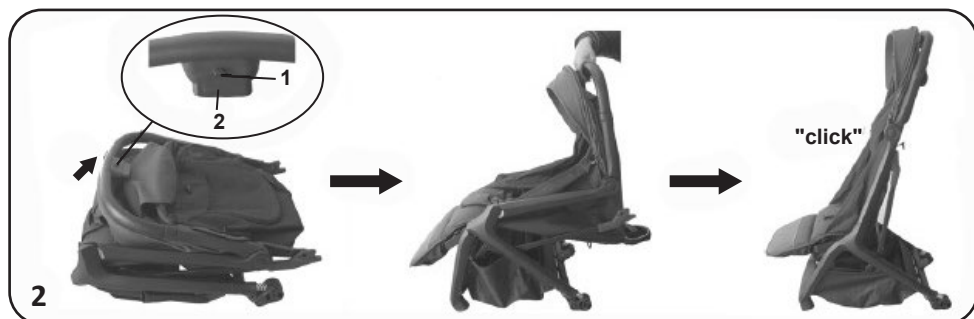
chipolino

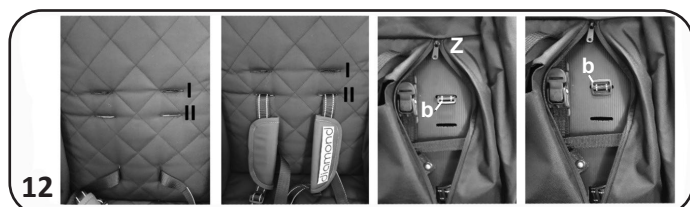
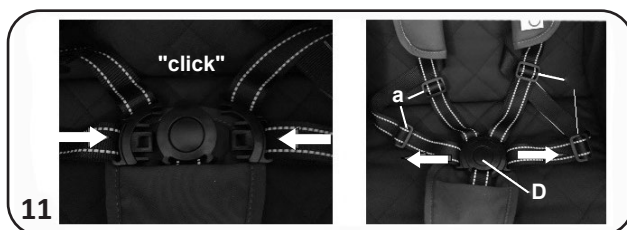
продуктов номер / item number / cikkszám/ número de artículo /
codice articolo / artikelnummer / numéro d'article / broj proizvoda /
αριθμός προϊόντος / numărul produsului / número de produto /
productnummer / číslo produktu / პროდუქტის ნომერი:

LKDI025xxxx

EN 1888-1:2018+A1:2022
EN 1888-2:2018+A1:2022







ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА
ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА,
УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ВСИЧКИ УСТРОЙСТВА ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ СА АКТИВИРАНИ ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ! ВНИМАНИЕ! ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НАРАНЯВАНЕ, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ДЕТЕТО Е НА БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ, ПРЕДИ ДА РАЗГЪНЕТЕ ИЛИ СГЪНЕТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ! ВНИМАНИЕ! НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО ДА ИГРАЕ С ТОЗИ ПРОДУКТ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СИСТЕМАТА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ПОДХОДЯЩ ЗА ТИЧАНЕ ИЛИ ПЪРЗАЛАНЕ!
- ❖ ЗА НОВОРОДЕНИ БЕБЕТА ИЗПОЛЗВАЙТЕ НАЙ-ЛЕГНАЛОТО ПОЛОЖЕНИЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГРЪБЧЕТО НА СЕДАЛКАТА!
- ❖ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОЗИЦИЯТА НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА СЕДНАЛО ПОЛОЖЕНИЕ НА ДЕТЕТО СЛЕД 6-МЕСЕЧНАТА МУ ВЪЗРАСТ!
- ❖ ПОЗИЦИЯТА НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГРЪБЧЕТО В ПОЛОЖЕНИЕ „СЕДНАЛО“ НЕ Е ПОДХОДЯЩА ЗА ДЕЦА НА ВЪЗРАСТ ДО 6 МЕСЕЦА!
- ❖ ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН!
- ❖ НЕ ВДИГАЙТЕ КОЛИЧКАТА ПОСРЕДСТВОМ ПРЕДПАЗНИЯ БОРД!
- ❖ ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОЛИЧКАТА ЗА ДЕТЕ С ТЕГЛО НЕ ПО-ГОЛЯМО ОТ 22 KG.
- ❖ СГЛОБЯВАНЕТО НА ПРОДУКТА ДА СЕ ИЗВЪРШВА САМО ОТ ВЪЗРАСТЕН!
- ❖ ВИНАГИ задействайте приспособлението за паркиране при поставяне и изваждане на детето от количката!
- ❖ Преди употреба се уверете, че обезопасителните колани са поставени и регулирани правилно. Не поставяйте в количката допълнително дъшечче!
- ❖ Максималното натоварване на коша за багаж не трябва да е по-голямо от 2 kg!
- ❖ Максималното натоварване на чанта за багаж (в случай, че се използва такава) не трябва да е по-голямо от 1 kg!
- ❖ Не претоварвайте количката! Всеки товар, поставен и/или закрепен на дръжката, борда, гърба на облегалката, сенника и/или на страните на количката, може да повлияе на стабилността ѝ!
- ❖ Количката е предназначена да вози само едно дете. Не поставяйте две или повече деца в количката!
- ❖ Използвайте само резервни части, доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора. Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- ❖ Не правете промени или модификации по конструкцията на продукта! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервиз за консултация и ремонт
- ❖ Не използвайте продукта, ако установите, че има липсващи или повредени части!
- ❖ Не допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили количката напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- ❖ Не поставяйте допълнително шнурове и връзки, за да избегнете риска от задушаване!
- ❖ Не използвайте количката по стълби или ескалатори и бъдете с повишено внимание при слизане или качване на тротоар или стъпало.
- ❖ Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

СГЛОБЯВАНЕ И ФУНКЦИИ

Количката е подходяща за новородени бебета или деца на възраст до 4 години или тегло до 22 kg (което от двете настъпи първо).

За сглобяване на количката не се налага да използвате инструменти.

- ❖ **ВНИМАНИЕ!** Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване от приложените в инструкцията текст и илюстрации.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

1. ОСНОВНИ ЧАСТИ

- 1 – Сенник
- 2 – Седалка
- 3 – Предпазен борд
- 4 – Система за обезопасяване (5-точков обезопасителен колан)
- 5 – Подложка за крака
- 6 – Поставка за крака
- 7 – Предни колела
- 8 – Дръжка
- 9 – Задни колела
- 10 – Механизъм за сгъване/разгъване на количката
- 11 – Лостче за регулиране на облегалката
- 12 – Кош за багаж
- 13 – Приспособление за паркиране

2. РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

Поставете количката на равна повърхност с дръжката нагоре. Натиснете едновременно бутони **1** и **2** на механизма за сгъване/разгъване на количката и издърпайте дръжката на нагоре, докато количката се разгъне и чуете звук „щрак/click“.

ВАЖНО! Уверете се, че количката е фиксирана в разгънато положение.

3. МОНТИРАНЕ/ДЕМОНТИРАНЕ НА ЗАДНИТЕ КОЛЕЛА

Поставете задните колела към отворите от задната ос и натиснете, докато чуете звук „щрак/click“. Уверете се, че колелото е фиксирано като се опитате да го издърпате навън.

Натиснете бутон **A**, за да демонтирате всяко от задните колела.

4. МОНТИРАНЕ/ДЕМОНТИРАНЕ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА

Поставете предното колело към отвора от рамата и монтирайте с натиск, докато чуете звук „щрак/click“. Уверете се, че колелото е фиксирано като се опитате да го издърпате от рамата.

За демониране натиснете бутона **B** и отстранете колелото от рамата.

5. МОНТИРАНЕ/ДЕМОНТИРАНЕ НА ПРЕДПАЗНИЯ БОРД

Поставете предпазния борд към отворите от рамата и натиснете, докато чуе звук „щрак/click“ и се фиксира. Уверете се, че борда е фиксиран като се опитате да го издърпате от рамата!

За да демонтирате предпазния борд, натиснете бутони **C** от двете страни и отстранете борда от рамата.

6. СГЛОБЕНА КОЛИЧКА

Издърпайте сенника с ръка навън. Количката е сглобена.

7. РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА

За преместване на облегалката от изправена в легнала позиция, натиснете бутона **1** на гърба на облегалката и я преместете надолу.

За поставяне от легнала в изправена позиция – хванете коланчето **2** и избутайте облегалката нагоре по желаната позиция.

8. ПОСТАВКА ЗА КРАКА

Натиснете едновременно лостчетата **L** от двете страни на поставката за крака и я преместете надолу до желаната позиция. Избутайте поставката за крака с ръка нагоре, за да я преместите в по-висока позиция.

Фиксирането на всяка позиция е съпроводено с щракване.

9. СЕННИК

Издърпайте сенника напред, за да го разгънете (1). Избутайте сенника назад, за да го сгънете (2).

10. ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ЗА ПАРКИРАНЕ

За да активирате паркиращото устройство, натиснете педала надолу (**STOP**).

За да деактивирате паркиращото устройство натиснете педала нагоре (**GO**).

ВАЖНО! Задействайте приспособлението за паркиране винаги, когато количката е в покой, за да избегнете опасност от приплъзване!

11. СИСТЕМА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ

ВНИМАНИЕ! Винаги използвайте системата за задържане - за новородени бебета и по-големи деца! Регулирайте височината на предпазните колани в 2 позиции според големината на детето (виж 12. *Регулиране височината на коланите*)!

Вмъкнете предпазните колани в обединяващата тока, докато чуете звук „щрак/click“.

За да откопчаете коланите, натиснете бутона **D** на обединяващата тока.

Регулирайте дължината на коланите като придвижвате токите (**a**) нагоре или надолу.

Забележка: Коланите трябва да обхващат добре детето и не трябва да са усукани.

ВАЖНО! Периодично проверявайте дали коланите са стабилно закрепени за конструкцията на количката и за сигурността на закопчаването! Коланите не трябва да са захабени или прокъсани, а пластмасовите токи и закопчалки трябва да са здрави, без увреждания и да осигуряват сигурна връзка!

12. РЕГУЛИРАНЕ ВИСОЧИНАТА НА КОЛАНИТЕ (В 2 ПОЗИЦИИ – I, II)

Раменните колани мога да се поставят в 2 позиции (**I** и **II**) според височината на детето. Откопчайте ципа **Z** на гърба на облегалката. Промушете токата (**b**) в края на колана през избрания отвор от дамаската и я завъртете на 90°, за да фиксирате колана.

ВАЖНО! Уверете се, че и двата раменни колана са на еднаква височина!

13. СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

ВАЖНО! Преди да сгънете количката трябва да изпразните коша за багаж. Уверете се, че предните колела са обърнати за движение напред.

Хванете дръжката с ръка и натиснете едновременно бутони **1** и **2** на механизма за сгъване/разгъване (**A**).

Натиснете дръжката надолу, за да сгънете количката (**B**). След сгъване количката ще се заключи автоматично (**C**).

УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

- ❖ Спирачките, колелата и гумите се износват по-бързо от останалите части. При необходимост трябва да ги
- ❖ Редовно смазвайте задвижващите механизми със силиконово масло или спрей.
- ❖ Редовно почиствайте и смазвайте с масло замърсените метални и пластмасови части.
- ❖ Почиствайте части от продукта като използвате мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат.
- ❖ Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
- ❖ Винаги подсушавайте продукта, оставайте го да изсъхне преди да го приберете за съхранение. Възможно е да се появи мухъл по продукта, ако го съхраните влажен.
- ❖ Съхранявайте продукта на чисто и сухо място. Не излагайте на прякото въздействие околната среда - слънце, дъжд, влага, или резки температурни промени!

IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

**TO ASSURE SAFE USAGE OF THIS PRODUCT
FOLLOW ALL WARNINGS, INSTRUCTIONS AND
RECOMMENDATIONS GIVEN IN THIS USER MANUAL!**

WARNINGS!

- ❖ **WARNING! NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED!**
- ❖ **WARNING! ENSURE THAT ALL LOCKING DEVICES ARE ACTIVATED BEFORE USE!**
- ❖ **WARNING! TO AVOID INJURY, MAKE SURE THE CHILD IS AT A SAFE DISTANCE BEFORE FOLDING OR UNFOLDING THIS PRODUCT!**
- ❖ **WARNING! DO NOT LET THE CHILD PLAY WITH THIS PRODUCT!**
- ❖ **WARNING! ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM!**
- ❖ **WARNING! THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING OR SKATING!**
- ❖ For newborns, use the most reclined position of the seat backrest!
- ❖ Use the upright seat backrest position for the child after 6 months of age!
- ❖ The upright backrest position is not suitable for children under 6 months of age!
- ❖ **KEEP AWAY FROM FIRE!**
- ❖ **DO NOT LIFT THE STROLLER BY THE SAFETY BAR!**
- ❖ Use the stroller for a child weighing no more than 22 kg.
- ❖ The assembly of the product must only be carried out by an adult!
- ❖ **ALWAYS** engage the parking device when placing or removing the child from the stroller!
- ❖ Before use, ensure that the safety belts are correctly adjusted and fastened. Do not place additional mattresses in the stroller!
- ❖ The maximum load for the storage basket should not exceed 2 kg!
- ❖ The maximum load for a bag (if used) should not exceed 1 kg!
- ❖ Do not overload the stroller! Any load placed and/or attached to the handle, safety bar, backrest, canopy, or sides of the stroller may affect its stability!
- ❖ The stroller is designed to carry only one child. Do not place two or more children in the stroller!
- ❖ Only use spare parts provided or recommended by the manufacturer/distributor. The manufacturer is not responsible for safety if parts other than the original ones approved or recommended by them are used.
- ❖ Do not make alterations or modifications to the product's structure! If necessary, contact the retailer or authorized service center for consultation and repair.
- ❖ Do not use the product if you notice any missing or damaged parts!
- ❖ Do not allow children under 3 years old near the product until it is fully assembled, to avoid access to small and loose parts!
- ❖ Do not add extra cords or strings to avoid the risk of strangulation!
- ❖ Do not use the stroller on stairs or escalators, and exercise caution when ascending or descending curbs or steps.
- ❖ Keep plastic packaging away from children to avoid the risk of suffocation!

ASSEMBLY AND FUNCTIONS

The stroller is suitable for newborns or children up to 4 years old or weighing up to 22 kg (whichever comes first).

No tools are required to assemble the stroller.

- ❖ **WARNING!** Follow the exact instructions and sequence for assembly and use as per the text and illustrations included in the manual.
- ❖ **WARNING!** Check the security of the fixing after each operation!
- ❖ **WARNING!** The fixing of a position is often accompanied by a clicking sound.

1. BASIC PARTS

- 1 – Canopy
- 2 – Seat
- 3 – Safety bar
- 4 – Restraint system (5-point safety belt)
- 5 – Footrest
- 6 – Leg support
- 7 – Front wheels
- 8 – Handle
- 9 – Rear wheels
- 10 – Stroller folding/unfolding mechanism
- 11 – Backrest adjustment lever
- 12 – Storage basket
- 13 – Parking device

2. UNFOLDING THE STROLLER

Place the stroller on a flat surface with the handle facing upwards. Simultaneously press buttons **1** and **2** on the stroller's folding/unfolding mechanism and pull the handle upwards until the stroller unfolds and you hear a "click".

IMPORTANT! Ensure that the stroller is fixed in the unfolded position.

3. INSTALLING/REMOVING THE REAR WHEELS

Insert the rear wheels into the rear axle openings and press until you hear a "click". Ensure the wheel is secured by trying to pull it out.

Press button **A** to remove each rear wheel.

4. INSTALLING/REMOVING THE FRONT WHEELS

Insert the front wheel into the frame opening and press until you hear a "click". Ensure the wheel is secured by trying to pull it out from the frame.

To remove, press button **B** and detach the wheel from the frame.

5. INSTALLING/REMOVING THE SAFETY BAR

Insert the safety bar into the frame openings and press until you hear a "click" and it is fixed. Ensure the bar is secured by trying to pull it out of the frame.

To remove the safety bar, press buttons **C** on both sides and remove the bar from the frame.

6. ASSEMBLED STROLLER

Pull the canopy outward. The stroller is now assembled.

7. ADJUSTING THE BACKREST

To recline the backrest from an upright to a lying position, press button **1** on the back of the seat and lower it.

To move the backrest from a lying to an upright position, pull strap **2** and raise the backrest to the desired position.

8. FOOTREST

Simultaneously press levers **L** on both sides of the footrest and move it down to the desired position. Push the footrest upward by hand to raise it to a higher position.

The fixing of each position is accompanied by a click.

9. CANOPY

Pull the canopy forward to open it (1). Push the canopy backward to fold it (2).

10. PARKING DEVICE

To activate the parking device, press the pedal down (**STOP**).

To deactivate the parking device, press the pedal upwards (**GO**).

IMPORTANT! Always engage the parking device when the stroller is stationary to avoid the risk of rolling!

11. RESTRAINT SYSTEM

WARNING! Always use the restraint system for newborns and older children! Adjust the height of the safety belts in 2 positions according to the child's size (see 12. *Adjusting the height of the belts*)!

Insert the safety belts into the buckle until you hear a "click".

To release the belts, press button **D** on the buckle.

Adjust the length of the belts by moving the buckles (**a**) up or down.

Note: The belts should fit the child properly and should not be twisted.

IMPORTANT! Regularly check that the belts are securely fastened to the stroller frame and that the buckle is safely fastened! The belts should not be frayed or torn, and the plastic buckles and fasteners should be intact, without damage, ensuring a secure connection!

12. ADJUSTING THE HEIGHT OF THE BELTS (2 POSITIONS – I, II)

The shoulder belts can be placed in 2 positions (**I and II**) depending on the child's height. Unzip **Z** on the back of the seat. Pass buckle (**b**) at the end of the belt through the selected opening in the fabric and rotate it 90° to fix the belt.

IMPORTANT! Ensure that both shoulder belts are at the same height!

13. FOLDING THE STROLLER

IMPORTANT! Before folding the stroller, empty the storage basket. Ensure the front wheels are aligned straight.

Grasp the handle and simultaneously press buttons **1** and **2** on the folding/unfolding mechanism (**A**).

Press the handle down to fold the stroller (**B**). After folding, the stroller will automatically lock (**C**).

MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS

- ❖ The brakes, wheels, and tires wear out faster than other parts. Replace them when necessary.
- ❖ Regularly lubricate the moving mechanisms with silicone oil or spray.
- ❖ Regularly clean and lubricate the dirty metal and plastic parts with oil.
- ❖ Clean the parts of the product using a soft cotton cloth or sponge moistened with water or mild detergent.
- ❖ Do not clean with aggressive cleaners containing abrasive particles, ammonia, bleach, or alcohol.
- ❖ Always dry the product and allow it to dry completely before storing it. Mold may appear on the product if stored while wet.
- ❖ Store the product in a clean and dry place. Do not expose it to direct environmental effects – sunlight, rain, moisture, or sudden temperature changes!

FONTOS! ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI REFERENCIÁNAK: FIGYELMESEN OLVASSA EL!

A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK BIZTOSÍTÁSA ÉRDEKÉBEN KÖVESSE A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST!

FIGYELMEZTETÉSEK!

- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** SOHA NE HAGYJA A GYERMEKET FELÜGYELET NÉLKÜL!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY MINDEN ZÁROLÓ ESZKÖZ AKTIVÁLVA VAN HASZNÁLAT ELŐTT!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** A SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN GONDOSKODJON ARRÓL, HOGY A GYERMEK BIZTONSÁGOS TÁVOLSÁGRA LEGYEN, MIELŐTT A TERMÉKET KINYITJA VAGY ÖSSZECSUKJA!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** NE ENGEDJE, HOGY A GYERMEK JÁTSSZON A TERMÉKKEL!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** MINDIG HASZNÁLJA A BIZTONSÁGI RENDSZERT!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** EZ A TERMÉK NEM ALKALMAS FUTÁSHOZ VAGY KORCSOLYÁZÁSHOZ!
- ❖ Újszülöttek esetén a legfekvőbb helyzetben használja az üléstámla pozícióját!
- ❖ Használja az ülő pozíciót a 6 hónapos kort betöltött gyermek esetén!
- ❖ Az ülő helyzet nem alkalmas 6 hónapnál fiatalabb gyermekek számára!
- ❖ TARTSA TÁVOL A TŰZTŐL!
- ❖ NE EMELJE FEL A BABAKOCSIT A BIZTONSÁGI KAR SEGÍTSÉGÉVEL!
- ❖ Használja a babakocsit legfeljebb 22 kg súlyú gyermekek számára.
- ❖ A terméket csak felnőttek szerelhetik össze!
- ❖ MINDIG használja a parkolóféket, amikor behelyezi vagy kiveszi a gyermeket a babakocsiból!
- ❖ Használat előtt ellenőrizze, hogy a biztonsági övek megfelelően be vannak-e állítva és rögzítve. Ne helyezzen plusz matracot a babakocsiba!
- ❖ A tárolókosár maximális terhelhetősége nem haladhatja meg a 2 kg-ot!
- ❖ A tárolótáska maximális terhelhetősége (ha használ ilyen) nem haladhatja meg az 1 kg-ot!
- ❖ Ne terhelje túl a babakocsit! Bármilyen többletterhelés, amelyet a fogantyún, biztonsági karon, háttámlán, napellenzőn vagy a babakocsi oldalán helyeznek el, befolyásolhatja annak stabilitását!
- ❖ A babakocsi egy gyermek szállítására alkalmas. Ne helyezzen két vagy több gyermeket a babakocsiba!
- ❖ Csak a gyártó által biztosított vagy javasolt pótalkatrészeket használja! A gyártó nem vállal felelősséget, ha a termék eredeti alkatrészei helyett más alkatrészeket használnak.
- ❖ Ne módosítsa vagy változtassa meg a termék szerkezetét! Szükség esetén forduljon a forgalmazóhoz vagy hivatalos szervizhez tanácsadás és javítás céljából.
- ❖ Ne használja a terméket, ha hiányzó vagy sérült alkatrészt észlel!
- ❖ Ne hagyja, hogy 3 év alatti gyermekek jelen legyenek a termék teljes összeszerelése előtt, hogy elkerülje a kis alkatrészekhez való hozzáférést!
- ❖ Ne adjon hozzá további zsinórokat vagy kötözőket a fulladásveszély elkerülése érdekében!
- ❖ Ne használja a babakocsit lépcsőkön vagy mozgólépcsőkön, és legyen óvatos, amikor járdaszegélyen vagy lépcsőn halad le vagy fel.
- ❖ Tartsa a műanyag csomagolást távol a gyermekektől a fulladásveszély elkerülése érdekében!

ÖSSZESZERELÉS ÉS FUNKCIÓK

A babakocsi újszülöttek vagy 4 éves korig, illetve legfeljebb 22 kg súlyú gyermekek számára alkalmas (amelyik előbb bekövetkezik).

A babakocsi összeszereléséhez nincs szükség szerszámokra.

- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** Pontosan kövesse az összeszerelésre és használatra vonatkozó utasításokat és ábrákat az útmutatóban.
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** Ellenőrizze a rögzítés biztonságát minden művelet végrehajtása után!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** A pozíció rögzítését általában kattogó hang kíséri.

1. ALAPVETŐ RÉSZEK

- 1 – Napellenző
- 2 – Ülészék
- 3 – Biztonsági kar
- 4 – Biztonsági rendszer (5 pontos biztonsági öv)
- 5 – Lábpárna
- 6 – Láballvány
- 7 – Első kerekek
- 8 – Fogantyú
- 9 – Hátsó kerekek
- 10 – Babakocsi összecsukó/kinyitó mechanizmus
- 11 – Háttámla állítókártya
- 12 – Tárolókiosztó
- 13 – Parkolófék

2. A BABAKOCSI KINYITÁSA

Helyezze a babakocsit egy sík felületre a fogantyúval felfelé. Nyomja meg egyszerre az **1.** és **2.** gombot az összecsukó/kinyitó mechanizmuson, és húzza fel a fogantyút, amíg a babakocsi kinyílik és egy „kattogó” hangot nem hall.

FONTOS! Győződjön meg róla, hogy a babakocsi rögzítve van a kinyitott helyzetben.

3. A HÁTSÓ KEREKEK FELSZERELÉSE/LESZERELÉSE

Helyezze a hátsó kerekeket a tengelynyílásokba, és nyomja be, amíg egy „kattogó” hangot nem hall. Ellenőrizze, hogy a kerék rögzítve van-e, ha megpróbálja kihúzni.

A hátsó kerekek eltávolításához nyomja meg az **A** gombot.

4. AZ ELSŐ KEREKEK FELSZERELÉSE/LESZERELÉSE

Helyezze az első kerekeket a váznyílásba, és nyomja be, amíg egy „kattogó” hangot nem hall. Ellenőrizze, hogy a kerék rögzítve van-e, ha megpróbálja kihúzni.

Az eltávolításhoz nyomja meg az **B** gombot, és vegye le a kereket a vázról.

5. A BIZTONSÁGI KAR FELSZERELÉSE/LESZERELÉSE

Helyezze a biztonsági kart a váznyílásokba, és nyomja be, amíg egy „kattogó” hangot nem hall, és a rúd rögzül.

A biztonsági kar eltávolításához nyomja meg mindkét oldalon az **C** gombot, és távolítsa el a kart a vázról.

6. ÖSSZESZERELT BABAKOCSI

Húzza ki a napellenzőt. A babakocsi készen áll.

7. A HÁTTÁMLA ÁLLÍTÁSA

Az üléstámla álló helyzetből fekvő helyzetbe állításához nyomja meg az **1.** gombot a háttámlán, és engedje le.

A háttámla visszaállításához húzza meg az **2.** szíjat, és emelje fel a kívánt helyzetbe.

8. LÁBTÁMASZ

Nyomja egyszerre az **L** karokat a lábtámasz mindkét oldalán, és állítsa be a kívánt pozícióba. Emelje fel a lábtámaszt kézzel, hogy magasabb helyzetbe állítsa.

A rögzítés kattogó hanggal jelzi a helyzetet.

9. NAPELLENZŐ

Húzza előre a napellenzőt, hogy kinyissa (1). Nyomja hátra, hogy összecsukja (2).

10. PARKOLÓFÉK

A parkolófék aktiválásához nyomja le a pedált (STOP).

A deaktiváláshoz nyomja fel a pedált (GO).

FONTOS! Mindig aktiválja a parkolóféket, amikor a babakocsi áll, hogy elkerülje a csúszás veszélyét!

11. BIZTONSÁGI RENDSZER

FIGYELMEZTETÉS! Mindig használja a biztonsági rendszert újszülöttek és nagyobb gyermekek esetén is! Állítsa be a biztonsági övek magasságát két pozícióba a gyermek méretének megfelelően (lásd 12. *A hevederek magasságának beállítása*)!

Helyezze be a biztonsági öveket az egyesítő csatba, amíg egy „kattogó” hangot nem hall.

Az övek kioldásához nyomja meg a **D** gombot az egyesítő csaton.

Az övek hosszát a csatok (**a**) fel-le mozgatásával állítsa be.

Megjegyzés: Az öveknek jól kell illeszkedniük a gyermekre, és nem lehetnek megcsavarodva.

FONTOS! Rendszeresen ellenőrizze, hogy az övek biztonságosan rögzítve vannak-e a babakocsi keretéhez, és a csat stabilan van-e rögzítve! Az övek nem lehetnek kopottak vagy szakadtak, és a műanyag csatoknak, záraknak sértetlennek kell lenniük, hogy biztosítsák a biztonságos rögzítést!

12. A HEVEDEREK MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA (2 POZÍCIÓ – I, II)

A vállhevederek két pozícióban helyezhetők el (**I és II**), a gyermek magasságától függően. Nyissa ki a **Z** cipzárt a háttámla hátoldalán. Fűzze át a heveder végén található csatot (**b**) a kiválasztott nyíláson, és forgassa el 90°-kal, hogy rögzítse a hevedert.

FONTOS! Győződjön meg arról, hogy mindkét vállpánt azonos magasságban van!

13. A BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSA

FONTOS! Mielőtt összecsukja a babakocsit, ürrítse ki a tárolókosarat. Győződjön meg róla, hogy az első kerekek egyenes helyzetben vannak.

Fogja meg a fogantyút, és egyidejűleg nyomja meg az 1. és 2. gombot az összecsukó mechanizmuson (**A**).

Nyomja le a fogantyút, hogy összecsukja a babakocsit (**B**). Összecsukás után a babakocsi automatikusan rögzül (**C**).

KARBANTARTÁSI ÉS ÁPOLÁSI UTASÍTÁSOK

- ❖ A fékek, kerekek és abroncsok gyorsabban kopnak, mint más alkatrészek. Szükség esetén cserélje ki őket.
- ❖ Rendszeresen kenje meg a mozgó mechanizmusokat szilikon olajjal vagy spray-vel.
- ❖ Rendszeresen tisztítsa és kenje meg olajjal a szennyezett fém- és műanyag alkatrészeket.
- ❖ Tisztítsa a termék részeit puha pamutkendővel vagy szivaccsal, amelyet vízzel vagy enyhe tisztítószerrel nedvesítettek meg.
- ❖ Ne használjon agresszív tisztítószerkeket, amelyek csiszoló részecskéket, ammóniát, fehérítőt vagy alkoholt tartalmaznak.
- ❖ Mindig szárítsa meg a terméket, és hagyja megszáradni, mielőtt elteszi tárolásra. Penész jelenhet meg a terméken, ha nedvesen tárolja.
- ❖ Tárolja a terméket tiszta és száraz helyen. Ne tegye ki közvetlen környezeti hatásoknak – napfény, eső, nedvesség vagy hirtelen hőmérsékletváltozások!

¡IMPORTANTE! CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS: ¡LEA ATENTAMENTE!

PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO, SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES DADAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO.

¡ADVERTENCIAS!

- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡NUNCA DEJE A SU NIÑO SIN SUPERVISIÓN!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS MECANISMOS DE BLOQUEO ESTÉN ACTIVADOS ANTES DE USAR EL PRODUCTO!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** PARA EVITAR LESIONES, ASEGÚRESE DE QUE EL NIÑO ESTÉ A UNA DISTANCIA SEGURA ANTES DE PLEGAR O DESPLEGAR ESTE PRODUCTO.
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡NO PERMITA QUE EL NIÑO JUEGUE CON ESTE PRODUCTO!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡SIEMPRE USE EL SISTEMA DE SUJECIÓN!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ESTE PRODUCTO NO ES ADECUADO PARA CORRER O PATINAR.
- ❖ Para recién nacidos, utilice la posición más reclinada del respaldo.
- ❖ Utilice la posición erguida del respaldo a partir de los 6 meses del niño.
- ❖ La posición erguida del respaldo no es adecuada para niños menores de 6 meses.
- ❖ **¡MANTÉNGASE ALEJADO DEL FUEGO!**
- ❖ **NO LEVANTE EL CARRITO USANDO LA BARRA DE SEGURIDAD.**
- ❖ Utilice el carrito para niños que no pesen más de 22 kg.
- ❖ El montaje del producto debe realizarse solo por un adulto.
- ❖ SIEMPRE active el freno de estacionamiento al poner o sacar al niño del carrito.
- ❖ Antes de usar, asegúrese de que los cinturones de seguridad estén correctamente ajustados y abrochados. No coloque colchones adicionales en el carrito.
- ❖ La carga máxima para la cesta de almacenamiento no debe superar los 2 kg.
- ❖ La carga máxima para la bolsa de almacenamiento (en caso de que se use) no debe superar 1 kg.
- ❖ No sobrecargue el carrito. Cualquier peso adicional colocado o fijado al manillar, barra de seguridad, respaldo, capota o lados del carrito puede afectar su estabilidad.
- ❖ El carrito está diseñado para llevar solo un niño. No coloque dos o más niños en el carrito.
- ❖ Use solo piezas de repuesto proporcionadas o recomendadas por el fabricante/distribuidor. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la seguridad si se utilizan piezas diferentes a las originales o recomendadas por él.
- ❖ No modifique ni altere la estructura del producto. Si es necesario, póngase en contacto con el vendedor o un servicio autorizado para obtener asesoramiento y reparaciones.
- ❖ No utilice el producto si observa que falta alguna pieza o está dañada.
- ❖ No permita que los niños menores de 3 años estén presentes antes de haber ensamblado completamente el carrito para evitar el acceso a piezas pequeñas y desmontadas.
- ❖ No agregue cuerdas o lazos adicionales para evitar el riesgo de estrangulamiento.
- ❖ No utilice el carrito en escaleras o escaleras mecánicas y tenga cuidado al subir o bajar bordillos o escalones.
- ❖ Mantenga el embalaje de plástico fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.

ENSAMBLAJE Y FUNCIONES

El carrito es adecuado para recién nacidos o niños de hasta 4 años de edad o con un peso máximo de 22 kg (lo que ocurra primero).

No se necesitan herramientas para ensamblar el carrito.

- ❖ **¡ADVERTENCIA!** Siga exactamente las instrucciones y el orden de ensamblaje y uso indicados en el texto e ilustraciones del manual.
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** Verifique la seguridad de la fijación después de realizar cada operación.
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** La fijación de una posición generalmente va acompañada de un sonido de clic.

1. PARTES BÁSICAS

- 1 – Capota
- 2 – Asiento
- 3 – Barra de seguridad
- 4 – Sistema de sujeción (cinturón de seguridad de 5 puntos)
- 5 – Reposapiés
- 6 – Soporte para los pies
- 7 – Ruedas delanteras
- 8 – Manillar
- 9 – Ruedas traseras
- 10 – Mecanismo de plegado/desplegado del carrito
- 11 – Palanca de ajuste del respaldo
- 12 – Cesta de almacenamiento
- 13 – Dispositivo de estacionamiento

2. DESPLEGAR EL CARRITO

Coloque el carrito sobre una superficie plana con el manillar hacia arriba. Presione simultáneamente los botones **1** y **2** en el mecanismo de plegado/desplegado del carrito y tire del manillar hacia arriba hasta que el carrito se despliegue y escuche un "clic".

IMPORTANTE! Asegúrese de que el carrito esté fijado en la posición desplegada.

3. INSTALAR/RETIRAR LAS RUEDAS TRASERAS

Inserte las ruedas traseras en los orificios del eje trasero y presione hasta que escuche un "clic". Asegúrese de que la rueda esté fijada intentando tirarla hacia afuera.

Presione el botón **A** para quitar cada rueda trasera.

4. INSTALAR/RETIRAR LAS RUEDAS DELANTERAS

Coloque la rueda delantera en el orificio del marco y presione hasta que escuche un "clic". Asegúrese de que la rueda esté fijada intentando tirarla del marco.

Para retirar, presione el botón **B** y retire la rueda del marco.

5. INSTALAR/RETIRAR LA BARRA DE SEGURIDAD

Coloque la barra de seguridad en los orificios del marco y presione hasta que escuche un "clic" y esté fijada. Asegúrese de que la barra esté fijada intentando tirarla del marco.

Para retirar la barra de seguridad, presione los botones **C** a ambos lados y retire la barra del marco.

6. CARRITO ENSAMBLADO

Despliegue la capota hacia afuera. El carrito está ensamblado.

7. AJUSTAR EL RESPALDO

Para reclinar el respaldo de una posición vertical a una posición tumbada, presione el botón **1** en la parte trasera del respaldo y bájelo.

Para ajustar el respaldo de una posición tumbada a una posición vertical, tire de la correa **2** y levante el respaldo hasta la posición deseada.

8. REPOSAPIÉS

Presione simultáneamente las palancas **L** a ambos lados del reposapiés y ajústelo a la posición deseada. Empuje el reposapiés hacia

arriba con la mano para moverlo a una posición más alta.

La fijación de cada posición va acompañada de un sonido de clic.

9. CAPOTA

Tire de la capota hacia adelante para desplegarla

- (1). Empuje la capota hacia atrás para plegarla
- (2).

10. DISPOSITIVO DE ESTACIONAMIENTO

Para activar el dispositivo de estacionamiento, presione el pedal hacia abajo (**STOP**).

Para desactivar el dispositivo de estacionamiento, presione el pedal hacia arriba (**GO**).

IMPORTANTE! Active siempre el dispositivo de estacionamiento cuando el carrito esté inmóvil para evitar el riesgo de deslizamiento.

11. SISTEMA DE SUJECCIÓN

¡ADVERTENCIA! Utilice siempre el sistema de sujeción para recién nacidos y niños mayores. Ajuste la altura de los cinturones de seguridad en 2 posiciones según el tamaño del niño (*ver 12. Ajuste de la altura de los cinturones*).

Inserte los cinturones de seguridad en la hebilla hasta que escuche un "clic".

Para soltar los cinturones, presione el botón **D** en la hebilla.

Ajuste la longitud de los cinturones deslizando las hebillas (**a**) hacia arriba o hacia abajo.

Nota: Los cinturones deben ajustarse bien al niño y no deben estar torcidos.

IMPORTANTE! Verifique periódicamente que los cinturones estén firmemente asegurados al marco del carrito y que la hebilla esté bien ajustada. Los cinturones no deben estar desgastados ni rotos, y las hebillas y los cierres de plástico deben estar en buenas condiciones para garantizar una sujeción segura.

12. AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES (2 POSICIONES – I, II)

Los cinturones de los hombros pueden colocarse en 2 posiciones (**I y II**) según la altura del niño. Desabroche la cremallera **Z** en la parte posterior

del respaldo. Pase la hebilla (**b**) en el extremo del cinturón a través de la abertura seleccionada en la tela y gírela 90° para fijar el cinturón.

IMPORTANTE! Asegúrese de que ambos cinturones de los hombros estén a la misma altura.

13. PLEGAR EL CARRITO

IMPORTANTE! Antes de plegar el carrito, vacíe la cesta de almacenamiento. Asegúrese de que las ruedas delanteras estén rectas.

Sujete el manillar y presione simultáneamente los botones **1 y 2** en el mecanismo de plegado (**A**).

Empuje el manillar hacia abajo para plegar el carrito (**B**). Después de plegarlo, el carrito se bloqueará automáticamente (**C**).

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

- ❖ Los frenos, las ruedas y los neumáticos se desgastan más rápidamente que otras piezas. Cámbielos cuando sea necesario.
- ❖ Lubrique periódicamente los mecanismos móviles con aceite de silicona o spray.
- ❖ Limpie y lubrique regularmente las piezas metálicas y plásticas sucias con aceite.
- ❖ Limpie las partes del producto con un paño de algodón suave o una esponja humedecidos con agua o un detergente suave.
- ❖ No limpie con productos agresivos que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol.
- ❖ Siempre seque el producto y déjelo secar completamente antes de guardarlo. El moho puede aparecer en el producto si se almacena estando húmedo.
- ❖ Guarde el producto en un lugar limpio y seco. No lo exponga a los efectos directos del entorno: luz solar, lluvia, humedad o cambios bruscos de temperatura.

IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE!

PER GARANTIRE UN USO SICURO DI QUESTO PRODOTTO, SEGUIRE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ISTRUZIONI E LE RACCOMANDAZIONI FORNITE IN QUESTO MANUALE UTENTE!

AVVERTENZE!

- ❖ **ATTENZIONE!** NON LASCIARE MAI IL BAMBINO SENZA SORVEGLIANZA!
- ❖ **ATTENZIONE!** ASSICURARSI CHE TUTTI I MECCANISMI DI BLOCCAGGIO SIANO ATTIVATI PRIMA DELL'USO!
- ❖ **ATTENZIONE!** PER EVITARE LESIONI, ASSICURARSI CHE IL BAMBINO SIA A UNA DISTANZA SICURA PRIMA DI PIEGARE O APRIRE QUESTO PRODOTTO.
- ❖ **ATTENZIONE!** NON PERMETTERE AL BAMBINO DI GIOCARE CON QUESTO PRODOTTO!
- ❖ **ATTENZIONE!** UTILIZZARE SEMPRE IL SISTEMA DI RITENUTA!
- ❖ **ATTENZIONE!** QUESTO PRODOTTO NON È ADATTO PER CORRERE O SCIVOLARE.
- ❖ Per neonati, utilizzare la posizione più reclinata dello schienale del seggiolino.
- ❖ Utilizzare la posizione seduta dello schienale solo per i bambini dopo i 6 mesi di età.
- ❖ La posizione eretta dello schienale non è adatta ai bambini di età inferiore a 6 mesi.
- ❖ **TENERE LONTANO DAL FUOCO!**
- ❖ **NON SOLLEVARE IL PASSEGGINO USANDO LA BARRA DI SICUREZZA.**
- ❖ Utilizzare il passeggino per bambini che non pesano più di 22 kg.
- ❖ Il montaggio del prodotto deve essere eseguito solo da un adulto.
- ❖ **ATTIVARE SEMPRE IL FRENO DI STAZIONAMENTO** quando si inserisce o si rimuove il bambino dal passeggino.
- ❖ Prima dell'uso, assicurarsi che le cinture di sicurezza siano correttamente regolate e allacciate. Non aggiungere materassini supplementari nel passeggino!
- ❖ Il carico massimo per il cestino portaoggetti non deve superare i 2 kg!
- ❖ Il carico massimo per una borsa (se utilizzata) non deve superare 1 kg!
- ❖ Non sovraccaricare il passeggino. Qualsiasi peso aggiuntivo posto o fissato al manubrio, alla barra di sicurezza, allo schienale, al tettuccio o ai lati del passeggino può influire sulla stabilità del prodotto.
- ❖ Il passeggino è progettato per trasportare un solo bambino. Non mettere due o più bambini nel passeggino!
- ❖ Utilizzare solo pezzi di ricambio forniti o raccomandati dal produttore/distributore. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per la sicurezza in caso di utilizzo di pezzi diversi da quelli originali o raccomandati.
- ❖ Non apportare modifiche alla struttura del prodotto! In caso di necessità, contattare il rivenditore o un centro di assistenza autorizzato per consulenza o riparazioni.
- ❖ Non utilizzare il prodotto se si riscontrano parti mancanti o danneggiate!
- ❖ Non consentire a bambini di età inferiore a 3 anni di essere presenti prima di aver completamente assemblato il passeggino per evitare l'accesso a piccole parti smontate!
- ❖ Non aggiungere lacci o corde supplementari per evitare il rischio di strangolamento!
- ❖ Non utilizzare il passeggino su scale o scale mobili e prestare attenzione quando si sale o si scende da marciapiedi o gradini.
- ❖ Tenere la confezione di plastica lontana dai bambini per evitare il rischio di soffocamento!

ASSEMBLAGGIO E FUNZIONI

Il passeggino è adatto per neonati o bambini fino a 4 anni di età o con un peso massimo di 22 kg (quale evento si verifichi per primo).

Non sono necessari attrezzi per l'assemblaggio del passeggino.

- ❖ **ATTENZIONE!** Seguire esattamente le istruzioni e la sequenza per l'assemblaggio e l'uso come descritto nel manuale e nelle illustrazioni allegate.
- ❖ **ATTENZIONE!** Controllare la sicurezza del fissaggio dopo aver eseguito ogni operazione!
- ❖ **ATTENZIONE!** Il fissaggio di una posizione è solitamente accompagnato da un suono di clic.

1. PARTI PRINCIPALI

- 1 – Tettuccio
- 2 – Sedile
- 3 – Barra di sicurezza
- 4 – Sistema di ritenuta (cintura di sicurezza a 5 punti)
- 5 – Pedana
- 6 – Supporto per i piedi
- 7 – Ruote anteriori
- 8 – Manubrio
- 9 – Ruote posteriori
- 10 – Meccanismo di piegatura/apertura del passeggino
- 11 – Leva di regolazione dello schienale
- 12 – Cestino portaoggetti
- 13 – Dispositivo di stazionamento

2. APERTURA DEL PASSEGGINO

Posizionare il passeggino su una superficie piana con il manubrio rivolto verso l'alto. Premere contemporaneamente i pulsanti **1** e **2** sul meccanismo di piegatura/apertura del passeggino e tirare il manubrio verso l'alto fino a quando il passeggino non si apre e si sente un "clic".

IMPORTANTE! Assicurarsi che il passeggino sia fissato nella posizione aperta.

3. INSTALLAZIONE/RIMOZIONE DELLE RUOTE POSTERIORI

Inserire le ruote posteriori nei fori dell'asse posteriore e premere fino a sentire un "clic". Assicurarsi che la ruota sia fissata provando a tirarla verso l'esterno.

Premere il pulsante **A** per rimuovere ciascuna ruota posteriore.

4. INSTALLAZIONE/RIMOZIONE DELLE RUOTE ANTERIORI

Inserire la ruota anteriore nel foro del telaio e premere fino a sentire un "clic". Assicurarsi che la ruota sia fissata provando a tirarla dal telaio.

Per rimuoverla, premere il pulsante **B** e rimuovere la ruota dal telaio.

5. INSTALLAZIONE/RIMOZIONE DELLA BARRA DI SICUREZZA

Inserire la barra di sicurezza nei fori del telaio e premere fino a sentire un "clic" e che sia fissata. Assicurarsi che la barra sia fissata provando a tirarla dal telaio.

Per rimuovere la barra di sicurezza, premere i pulsanti **C** su entrambi i lati e rimuovere la barra dal telaio.

6. PASSEGGINO ASSEMBLATO

Estendere il tettuccio con la mano verso l'esterno. Il passeggino è ora assemblato.

7. REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE

Per reclinare lo schienale dalla posizione eretta a quella sdraiata, premere il pulsante **1** sul retro dello schienale e abbassarlo.

Per spostare lo schienale dalla posizione sdraiata a quella eretta, tirare la cinghia **2** e sollevare lo schienale fino alla posizione desiderata.

8. PEDANA

Premere contemporaneamente le leve **L** su entrambi i lati della pedana e spostarla verso il basso fino alla posizione desiderata. Spingere la pedana verso l'alto per spostarla in una posizione più alta.

Il fissaggio di ciascuna posizione è accompagnato da un suono di clic.

9. TETTuccio

Estendere il tettuccio in avanti per aprirlo (1). Spingerlo indietro per chiuderlo (2).

10. DISPOSITIVO DI STAZIONAMENTO

Per attivare il dispositivo di stazionamento, premere il pedale verso il basso (**STOP**).

Per disattivare il dispositivo di stazionamento, premere il pedale verso l'alto (**GO**).

IMPORTANTE! Attivare sempre il dispositivo di stazionamento quando il passeggino è fermo per evitare il rischio di scivolamento.

11. SISTEMA DI RITENUTA

ATTENZIONE! Utilizzare sempre il sistema di ritenuta per neonati e bambini più grandi. Regolare l'altezza delle cinture di sicurezza in 2 posizioni in base alla dimensione del bambino (vedere 12. *Regolazione dell'altezza delle cinture*). Inserire le cinture di sicurezza nella fibbia fino a sentire un "clic".

Per slacciare le cinture, premere il pulsante **D** sulla fibbia.

Regolare la lunghezza delle cinture spostando le fibbie (**a**) verso l'alto o verso il basso.

Nota: Le cinture devono adattarsi correttamente al bambino e non devono essere attorcigliate.

IMPORTANTE! Controllare periodicamente che le cinture siano saldamente fissate alla struttura del passeggino e che la fibbia sia ben agganciata. Le cinture non devono essere usurate o strappate, e le fibbie e i fermagli di plastica devono essere intatti per garantire un collegamento sicuro.

12. REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLE CINTURE (2 POSIZIONI – I, II)

Le cinture delle spalle possono essere posizionate in 2 posizioni (**I e II**) a seconda dell'altezza del bambino. Sbloccare la cerniera **Z** sul retro dello schienale. Passare la fibbia (**b**) all'estremità della cintura attraverso l'apertura selezionata nel tessuto e ruotarla di 90° per fissare la cintura.

IMPORTANTE! Assicurarsi che entrambe le cinture delle spalle siano alla stessa altezza.

13. PIEGATURA DEL PASSEGGINO

IMPORTANTE! Prima di piegare il passeggino, svuotare il cestino portaoggetti. Assicurarsi che le ruote anteriori siano allineate dritte.

Afferrare il manubrio e premere contemporaneamente i pulsanti **1 e 2** sul meccanismo di piegatura (**A**).

Spingere il manubrio verso il basso per piegare il passeggino (**B**). Dopo la piegatura, il passeggino si bloccherà automaticamente (**C**).

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE E CURA

- ❖ I freni, le ruote e i pneumatici si consumano più rapidamente rispetto ad altre parti. Sostituirli quando necessario.
- ❖ Lubrificare periodicamente i meccanismi mobili con olio o spray al silicone.
- ❖ Pulire e lubrificare regolarmente le parti metalliche e plastiche sporche con olio.
- ❖ Pulire le parti del prodotto utilizzando un panno di cotone morbido o una spugna inumidita con acqua o un detergente delicato.
- ❖ Non pulire con prodotti aggressivi contenenti particelle abrasive, ammoniaca, candeggina o alcol.
- ❖ Asciugare sempre il prodotto e lasciarlo asciugare completamente prima di riporlo. La muffa può comparire sul prodotto se viene riposto umido.
- ❖ Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto. Non esporlo direttamente agli agenti atmosferici – sole, pioggia, umidità o sbalzi di temperatura!

WICHTIG! FÜR SPÄTERE NUTZUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

UM EINE SICHERE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ZU
GEWÄHRLEISTEN, BEFOLGEN SIE ALLE WARNUNGEN, ANWEISUNGEN
UND EMPFEHLUNGEN IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG!

WARNUNGEN!

- ❖ **WARNUNG!** LASSEN SIE IHR KIND NIEMALS UNBEAUF SICHTIGT!
- ❖ **WARNUNG!** STELLEN SIE SICHER, DASS ALLE VERRIEGELUNGSMECHANISMEN VOR DER BENUTZUNG AKTIVIERT SIND!
- ❖ **WARNUNG!** UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, STELLEN SIE SICHER, DASS SICH DAS KIND IN SICHERER ENTFERNUNG BEFINDET, BEVOR SIE DIESES PRODUKT ZUSAMMEN- ODER AUFLAPPEN.
- ❖ **WARNUNG!** LASSEN SIE IHR KIND NICHT MIT DIESEM PRODUKT SPIELEN!
- ❖ **WARNUNG!** VERWENDEN SIE IMMER DAS RÜCKHALTESYSTEM!
- ❖ **WARNUNG!** DIESES PRODUKT IST NICHT ZUM LAUFEN ODER SCHLITTENFAHREN GEEIGNET.
- ❖ Für Neugeborene verwenden Sie die am stärksten geneigte Position der Rückenlehne.
- ❖ Verwenden Sie die aufrechte Rückenlehnenposition für Kinder nach dem 6. Lebensmonat.
- ❖ Die aufrechte Rückenlehnenposition ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
- ❖ VON OFFENEM FEUER FERNHALTEN!
- ❖ HEBEN SIE DEN KINDERWAGEN NICHT AN DER SICHERHEITSSTANGE AN.
- ❖ Verwenden Sie den Kinderwagen für Kinder mit einem Gewicht von maximal 22 kg.
- ❖ Der Aufbau des Produkts darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- ❖ BETÄTIGEN SIE IMMER DIE FESTSTELLBREMSE, wenn Sie das Kind in den Kinderwagen setzen oder herausnehmen.
- ❖ Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Sicherheitsgurte richtig eingestellt und befestigt sind. Legen Sie keine zusätzlichen Matratzen in den Kinderwagen!
- ❖ Die maximale Belastung des Aufbewahrungskorbs darf 2 kg nicht überschreiten.
- ❖ Die maximale Belastung für eine Aufbewahrungstasche (falls verwendet) darf 1 kg nicht überschreiten.
- ❖ Überlasten Sie den Kinderwagen nicht. Jegliche zusätzliche Last am Griff, der Sicherheitsstange, der Rückenlehne, dem Verdeck oder an den Seiten des Kinderwagens kann die Stabilität beeinträchtigen.
- ❖ Der Kinderwagen ist für den Transport eines einzelnen Kindes konzipiert. Legen Sie keine zwei oder mehr Kinder in den Kinderwagen!
- ❖ Verwenden Sie nur Ersatzteile, die vom Hersteller/Vertriebspartner bereitgestellt oder empfohlen werden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Sicherheit, wenn andere als die Originalteile oder vom Hersteller empfohlene Teile verwendet werden.
- ❖ Verändern Sie die Struktur des Produkts nicht! Bei Bedarf wenden Sie sich an den Händler oder ein autorisiertes Servicezentrum, um Rat oder Reparaturen zu erhalten.
- ❖ Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie feststellen, dass Teile fehlen oder beschädigt sind.
- ❖ Lassen Sie keine Kinder unter 3 Jahren in der Nähe sein, bevor der Kinderwagen vollständig montiert ist, um den Zugang zu kleinen und losen Teilen zu verhindern.
- ❖ Fügen Sie keine zusätzlichen Schnüre oder Bänder hinzu, um das Risiko einer Strangulation zu vermeiden.
- ❖ Verwenden Sie den Kinderwagen nicht auf Treppen oder Rolltreppen und seien Sie vorsichtig beim Auf- oder Absteigen von Bordsteinen oder Stufen.
- ❖ Halten Sie die Plastikverpackung von Kindern fern, um die Gefahr des Erstickens zu vermeiden!

AUFBAU UND FUNKTIONEN

Der Kinderwagen ist für Neugeborene oder Kinder bis zu 4 Jahren oder einem maximalen Gewicht von 22 kg geeignet (je nachdem, welches zuerst eintritt).

Für den Aufbau des Kinderwagens sind keine Werkzeuge erforderlich.

- ❖ **WARNUNG!** Befolgen Sie genau die Anweisungen und die Reihenfolge für den Aufbau und die Verwendung, wie im Text und in den beiliegenden Abbildungen beschrieben.
- ❖ **WARNUNG!** Überprüfen Sie nach jedem Schritt die Sicherheit der Fixierung!
- ❖ **WARNUNG!** Das Fixieren einer Position ist in den meisten Fällen mit einem Klickgeräusch verbunden.

1. GRUNDLEGENDE TEILE

- 1 – Verdeck
- 2 – Sitz
- 3 – Sicherheitsstange
- 4 – Rückhaltesystem (5-Punkt-Gurt)
- 5 – Fußstütze
- 6 – Fußablage
- 7 – Vorderräder
- 8 – Griff
- 9 – Hinterräder
- 10 – Klapp-/Faltmechanismus des Kinderwagens
- 11 – Hebel zur Einstellung der Rückenlehne
- 12 – Aufbewahrungskorb
- 13 – Feststellbremse

2. AUFKLAPPEN DES KINDERWAGENS

Stellen Sie den Kinderwagen auf eine ebene Fläche mit dem Griff nach oben. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **1** und **2** am Klappmechanismus und ziehen Sie den Griff nach oben, bis der Kinderwagen vollständig aufgeklappt ist und Sie ein „Klick“ hören.

WICHTIG! Stellen Sie sicher, dass der Kinderwagen in der geöffneten Position verriegelt ist.

3. MONTAGE/ENTFERNEN DER HINTERRÄDER

Stecken Sie die Hinterräder in die Öffnungen der Hinterachse und drücken Sie, bis Sie ein „Klick“ hören. Überprüfen Sie, ob das Rad fixiert ist, indem Sie versuchen, es herauszuziehen.

Drücken Sie zum Entfernen der Hinterräder die Taste **A**.

4. MONTAGE/ENTFERNEN DER VORDERRÄDER

Setzen Sie das Vorderrad in die Öffnung des Rahmens und drücken Sie, bis Sie ein „Klick“ hören. Überprüfen Sie, ob das Rad fixiert ist, indem Sie versuchen, es aus dem Rahmen zu ziehen.

Zum Entfernen drücken Sie die Taste **B** und ziehen das Rad aus dem Rahmen.

5. MONTAGE/ENTFERNEN DER SICHERHEITSSTANGE

Stecken Sie die Sicherheitsstange in die Öffnungen des Rahmens und drücken Sie, bis Sie ein „Klick“ hören und die Stange fixiert ist.

Um die Sicherheitsstange zu entfernen, drücken Sie die Tasten **C** auf beiden Seiten und entfernen Sie die Stange aus dem Rahmen.

6. FERTIG AUFGEBAUTER KINDERWAGEN

Ziehen Sie das Verdeck nach vorne heraus. Der Kinderwagen ist nun vollständig montiert.

7. EINSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE

Um die Rückenlehne von einer aufrechten Position in eine liegende Position zu verstellen, drücken Sie die Taste **1** auf der Rückseite der Lehne und bewegen Sie sie nach unten.

Um die Rückenlehne von einer liegenden in eine aufrechte Position zu verstellen, ziehen Sie an Gurt **2** und bewegen Sie die Lehne nach oben, bis die gewünschte Position erreicht ist.

8. FUSSABLAGE

Drücken Sie gleichzeitig die Hebel **L** auf beiden Seiten der Fußablage und bewegen Sie sie nach unten, bis die gewünschte Position erreicht ist. Bewegen Sie die Fußablage mit der Hand nach oben, um sie in eine höhere Position zu bringen.

Das Fixieren jeder Position wird durch ein Klickgeräusch bestätigt.

9. VERDECK

Ziehen Sie das Verdeck nach vorne, um es auszuklappen (1). Schieben Sie das Verdeck nach hinten, um es zusammenzufalten (2).

10. FESTSTELLBREMSE

Um die Feststellbremse zu aktivieren, treten Sie auf das Pedal (**STOP**).

Um die Feststellbremse zu lösen, drücken Sie das Pedal nach oben (**GO**).

WICHTIG! Aktivieren Sie immer die Feststellbremse, wenn der Kinderwagen steht, um ein Wegrutschen zu verhindern!

11. RÜCKHALTESYSTEM

WARNUNG! Verwenden Sie das Rückhaltesystem immer für Neugeborene und ältere Kinder! Passen Sie die Höhe der Sicherheitsgurte in 2 Positionen an, je nach Größe des Kindes (*siehe 12. Einstellung der Gurtlänge*).

Stecken Sie die Sicherheitsgurte in die Schnalle, bis Sie ein „Klick“ hören.

Um die Gurte zu lösen, drücken Sie die Taste **D** an der Schnalle.

Passen Sie die Länge der Gurte an, indem Sie die Schnallen (**a**) nach oben oder unten bewegen.

Hinweis: Die Gurte sollten eng am Kind anliegen und dürfen nicht verdreht sein.

WICHTIG! Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Gurte sicher am Rahmen des Kinderwagens befestigt sind und die Schnalle fest sitzt. Die Gurte dürfen nicht abgenutzt oder beschädigt sein, und die Plastikschnallen und -verschlüsse müssen intakt sein, um eine sichere Verbindung zu gewährleisten!

12. EINSTELLEN DER GURTHÖHE (2 POSITIONEN – I, II)

Die Schultergurte können je nach Größe des Kindes in 2 Positionen (**I und II**) eingestellt werden. Öffnen

Sie den Reißverschluss **Z** auf der Rückseite der Rückenlehne. Führen Sie die Schnalle (**b**) am Ende des Gurtes durch die ausgewählte Öffnung im Stoff und drehen Sie sie um 90°, um den Gurt zu fixieren.

WICHTIG! Stellen Sie sicher, dass beide Schultergurte auf gleicher Höhe sind!

13. ZUSAMMENKLAPPEN DES KINDERWAGENS

WICHTIG! Bevor Sie den Kinderwagen zusammenklappen, leeren Sie den Aufbewahrungskorb. Stellen Sie sicher, dass die Vorderräder geradeaus ausgerichtet sind.

Greifen Sie den Griff und drücken Sie gleichzeitig die Tasten **1** und **2** am Klappmechanismus (**A**).

Drücken Sie den Griff nach unten, um den Kinderwagen zusammenzuklappen (**B**). Nach dem Zusammenklappen verriegelt sich der Kinderwagen automatisch (**C**).

PFLEGE- UND WARTUNGSANLEITUNG

- ❖ Bremsen, Räder und Reifen nutzen sich schneller ab als andere Teile. Ersetzen Sie diese bei Bedarf.
- ❖ Schmieren Sie die beweglichen Mechanismen regelmäßig mit Silikonöl oder Spray.
- ❖ Reinigen und schmieren Sie regelmäßig verschmutzte Metall- und Kunststoffteile mit Öl.
- ❖ Reinigen Sie die Teile des Produkts mit einem weichen Baumwolltuch oder Schwamm, der mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel befeuchtet wurde.
- ❖ Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, die Schleifpartikel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten.
- ❖ Trocknen Sie das Produkt immer ab und lassen Sie es vollständig trocknen, bevor Sie es verstauen. Schimmel kann sich auf dem Produkt bilden, wenn es feucht gelagert wird.
- ❖ Lagern Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort. Setzen Sie es nicht direkter Witterung aus – Sonne, Regen, Feuchtigkeit oder plötzlichen Temperaturschwankungen.

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE: LIRE ATTENTIVEMENT !

POUR ASSURER UNE UTILISATION SÛRE DE CE PRODUIT,
SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, INSTRUCTIONS ET
RECOMMANDATIONS DONNÉS DANS CE MANUEL D'UTILISATION !

AVERTISSEMENTS !

- ❖ **ATTENTION!** NE LAISSEZ JAMAIS VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE!
- ❖ **ATTENTION!** ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES MÉCANISMES DE VERROUILLAGE SONT ACTIVÉS AVANT L'UTILISATION!
- ❖ **ATTENTION!** POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE, ASSUREZ-VOUS QUE L'ENFANT EST À UNE DISTANCE SÉCURITAIRE AVANT DE PLIER OU DÉPLIER CE PRODUIT.
- ❖ **ATTENTION!** NE LAISSEZ PAS L'ENFANT JOUER AVEC CE PRODUIT!
- ❖ **ATTENTION!** UTILISEZ TOUJOURS LE SYSTÈME DE RETENUE!
- ❖ **ATTENTION!** CE PRODUIT N'EST PAS ADAPTÉ POUR COURIR OU PATINER.
- ❖ Pour les nouveau-nés, utilisez la position la plus inclinée du dossier.
- ❖ Utilisez la position assise du dossier à partir de 6 mois pour votre enfant.
- ❖ La position assise du dossier n'est pas adaptée aux enfants de moins de 6 mois.
- ❖ **TENIR ÉLOIGNÉ DU FEU!**
- ❖ **NE SOULEVEZ PAS LA POUSSETTE EN UTILISANT LA BARRE DE SÉCURITÉ.**
- ❖ Utilisez la poussette pour des enfants pesant jusqu'à 22 kg.
- ❖ Le montage du produit doit être effectué uniquement par un adulte.
- ❖ **ACTIVEZ TOUJOURS LE DISPOSITIF DE FREINAGE** lorsque vous placez ou sortez l'enfant de la poussette.
- ❖ Avant l'utilisation, assurez-vous que les ceintures de sécurité sont correctement ajustées et bouclées. Ne placez pas de matelas supplémentaires dans la poussette!
- ❖ La charge maximale du panier de rangement ne doit pas dépasser 2 kg!
- ❖ La charge maximale pour un sac de rangement (si utilisé) ne doit pas dépasser 1 kg!
- ❖ Ne surchargez pas la poussette. Tout poids supplémentaire placé ou fixé sur la poignée, la barre de sécurité, le dossier, le canopy ou les côtés de la poussette peut affecter sa stabilité.
- ❖ La poussette est conçue pour transporter un seul enfant. Ne placez pas deux ou plusieurs enfants dans la poussette!
- ❖ Utilisez uniquement les pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant/distributeur. Le fabricant décline toute responsabilité quant à la sécurité si des pièces autres que celles d'origine ou recommandées par lui sont utilisées.
- ❖ N'apportez aucune modification à la structure du produit! Si nécessaire, contactez le revendeur ou un service après-vente agréé pour obtenir des conseils ou des réparations.
- ❖ N'utilisez pas le produit si des pièces sont manquantes ou endommagées!
- ❖ Ne laissez pas des enfants de moins de 3 ans à proximité avant que la poussette ne soit entièrement assemblée, afin d'éviter l'accès à de petites pièces démontées.
- ❖ N'ajoutez pas de cordons ou de ficelles supplémentaires pour éviter les risques d'étranglement.
- ❖ N'utilisez pas la poussette dans des escaliers ou sur des escalators, et soyez prudent lors de la montée ou descente des bordures ou des marches.
- ❖ Gardez les emballages plastiques hors de portée des enfants pour éviter les risques d'étouffement!

MONTAGE ET FONCTIONS

La poussette est adaptée pour les nouveau-nés ou les enfants jusqu'à 4 ans ou pesant jusqu'à 22 kg (selon ce qui se produit en premier).

Aucun outil n'est nécessaire pour assembler la poussette.

- ❖ **ATTENTION!** Suivez précisément les instructions et la séquence de montage et d'utilisation telles que décrites dans le texte et les illustrations du manuel.
- ❖ **ATTENTION!** Vérifiez la sécurité de la fixation après chaque opération!
- ❖ **ATTENTION!** Le verrouillage d'une position est généralement accompagné d'un clic sonore.

1. PIÈCES PRINCIPALES

- 1 – Canopy
- 2 – Siège
- 3 – Barre de sécurité
- 4 – Système de retenue (ceinture de sécurité à 5 points)
- 5 – Repose-pieds
- 6 – Support pour les pieds
- 7 – Roues avant
- 8 – Poignée
- 9 – Roues arrière
- 10 – Mécanisme de pliage/dépliage de la poussette
- 11 – Levier de réglage du dossier
- 12 – Panier de rangement
- 13 – Dispositif de freinage

2. DÉPLIER LA POUSSETTE

Placez la poussette sur une surface plane avec la poignée vers le haut. Appuyez simultanément sur les boutons **1** et **2** du mécanisme de pliage/dépliage de la poussette et tirez sur la poignée vers le haut jusqu'à ce que la poussette soit dépliée et que vous entendiez un « clic ».

IMPORTANT! Assurez-vous que la poussette est fixée en position dépliée.

3. INSTALLATION/RETRAIT DES ROUES ARRIÈRE

Insérez les roues arrière dans les ouvertures de l'essieu arrière et appuyez jusqu'à entendre un « clic ». Assurez-vous que la roue est fixée en tirant dessus.

Appuyez sur le bouton **A** pour retirer chaque roue arrière.

4. INSTALLATION/RETRAIT DES ROUES AVANT

Insérez la roue avant dans l'ouverture du cadre et appuyez jusqu'à entendre un « clic ». Assurez-vous que la roue est fixée en tirant dessus.

Pour retirer, appuyez sur le bouton **B** et retirez la roue du cadre.

5. INSTALLATION/RETRAIT DE LA BARRE DE SÉCURITÉ

Insérez la barre de sécurité dans les ouvertures du cadre et appuyez jusqu'à entendre un « clic » et qu'elle soit fixée. Assurez-vous que la barre est bien fixée en tirant dessus.

Pour retirer la barre de sécurité, appuyez sur les boutons **C** de chaque côté et retirez la barre du cadre.

6. POUSSETTE ASSEMBLÉE

Tirez le canopy vers l'extérieur. La poussette est maintenant assemblée.

7. RÉGLAGE DU DOSSIER

Pour incliner le dossier de la position verticale à la position allongée, appuyez sur le bouton **1** au dos du dossier et abaissez-le.

Pour régler le dossier de la position allongée à la position assise, tirez sur la sangle **2** et relevez le dossier jusqu'à la position souhaitée.

8. REPOSE-PIEDS

Appuyez simultanément sur les leviers **L** des deux côtés du repose-pieds et abaissez-le à la position souhaitée. Relevez le repose-pieds à la main pour le déplacer vers une position plus haute.

Le verrouillage de chaque position est accompagné d'un clic sonore.

9. CANOPY

Tirez le canopy vers l'avant pour le déplier (1). Repoussez-le vers l'arrière pour le plier (2).

10. DISPOSITIF DE FREINAGE

Pour activer le dispositif de freinage, appuyez sur la pédale vers le bas (**STOP**).

Pour désactiver le dispositif de freinage, appuyez sur la pédale vers le haut (**GO**).

IMPORTANT! Activez toujours le dispositif de freinage lorsque la poussette est à l'arrêt pour éviter tout risque de glissement.

11. SYSTÈME DE RETENUE

ATTENTION! Utilisez toujours le système de retenue pour les nouveau-nés et les enfants plus âgés. Réglez la hauteur des ceintures de sécurité en 2 positions en fonction de la taille de l'enfant (voir 12. *Réglage de la hauteur des ceintures*).

Insérez les ceintures de sécurité dans la boucle jusqu'à entendre un « clic ».

Pour détacher les ceintures, appuyez sur le bouton **D** de la boucle.

Réglez la longueur des ceintures en déplaçant les boucles **(a)** vers le haut ou vers le bas.

Remarque : Les ceintures doivent bien s'ajuster à l'enfant et ne doivent pas être tordues.

IMPORTANT! Vérifiez régulièrement que les ceintures sont solidement fixées au cadre de la poussette et que la boucle est correctement fermée. Les ceintures ne doivent pas être usées ou déchirées, et les boucles et fermoirs en plastique doivent être en bon état pour assurer une connexion sécurisée!

12. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DES CEINTURES (2 POSITIONS – I, II)

Les ceintures d'épaule peuvent être placées dans 2 positions (**I et II**) en fonction de la taille de l'enfant. Ouvrez la fermeture éclair **Z** à l'arrière du dossier. Faites passer la boucle **(b)** à l'extrémité de la ceinture à travers l'ouverture sélectionnée dans le tissu et tournez-la de 90° pour fixer la ceinture.

IMPORTANT! Assurez-vous que les deux ceintures d'épaule sont à la même hauteur.

13. PLIAGE DE LA POUSSETTE

IMPORTANT! Avant de plier la poussette, videz le panier de rangement. Assurez-vous que les roues avant sont bien alignées.

Saisissez la poignée et appuyez simultanément sur les boutons **1 et 2** du mécanisme de pliage **(A)**.

Appuyez sur la poignée vers le bas pour plier la poussette **(B)**. Après le pliage, la poussette se verrouille automatiquement **(C)**.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE

- ❖ Les freins, les roues et les pneus s'usent plus rapidement que les autres pièces. Remplacez-les si nécessaire.
- ❖ Lubrifiez régulièrement les mécanismes mobiles avec de l'huile ou un spray au silicone.
- ❖ Nettoyez et lubrifiez régulièrement les pièces métalliques et plastiques sales avec de l'huile.
- ❖ Nettoyez les parties du produit avec un chiffon doux en coton ou une éponge humide avec de l'eau ou un détergent doux.
- ❖ Ne nettoyez pas avec des produits agressifs contenant des particules abrasives, de l'ammoniac, de l'eau de Javel ou de l'alcool.
- ❖ Séchez toujours le produit et laissez-le sécher complètement avant de le ranger. De la moisissure pourrait apparaître si le produit est rangé humide.
- ❖ Rangez le produit dans un endroit propre et sec. Ne l'exposez pas directement aux intempéries – soleil, pluie, humidité ou changements brusques de température!

VAŽNO! ZADRŽATI ZA BUDUĆU REFERENCU: ČITAJTE PAŽLJIVO!

**KAKO BISTE OSIGURALI SIGURNU UPOTREBU OVOG
PROIZVODA, SLIJEDITE SVA UPOZORENJA, UPUTE I PREPORUKE
NAVEDENE U OVOM KORISNIČKOM PRIRUČNIKU!**

UPOZORENJA!

- ❖ **UPOZORENJE!** NIKADA NE OSTAVLJAJTE DIJETE BEZ NADZORA!
- ❖ **UPOZORENJE!** OSIGURAJTE DA SU SVI MEHANIZMI ZA ZAKLJUČAVANJE AKTIVIRANI PRIJE UPOTREBE!
- ❖ **UPOZORENJE!** KAKO BISTE IZBJEGNULI OZLJEDE, OSIGURAJTE DA JE DIJETE NA SIGURNOJ UDALJENOSTI PRIJE SKLAPANJA ILI RASKLAPANJA OVOG PROIZVODA.
- ❖ **UPOZORENJE!** NE DOPUŠTAJTE DJETETU DA SE IGRA S OVIM PROIZVODOM!
- ❖ **UPOZORENJE!** UVIJEK KORISTITE SUSTAV ZA VEZIVANJE!
- ❖ **UPOZORENJE!** OVAJ PROIZVOD NIJE PRIKLADAN ZA TRČANJE ILI KLIŽANJE.
- ❖ Za novorođenčad koristite najviše nagnut položaj naslona sjedala.
- ❖ Koristite uspravan položaj naslona za sjedenje kod djece nakon 6 mjeseci starosti.
- ❖ Uspravan položaj naslona nije prikladan za djecu mlađu od 6 mjeseci.
- ❖ **DRŽITE DALEKO OD VATRE!**
- ❖ **NEMOJTE DIZATI KOLICA POMOĆU ZAŠTITNE BARIJERE.**
- ❖ Koristite kolica za dijete koje teži do najviše 22 kg.
- ❖ Sastavljanje proizvoda mora izvoditi samo odrasla osoba.
- ❖ **UVIJEK AKTIVIRAJTE KOČNICU** kada stavljate ili vadite dijete iz kolica.
- ❖ Prije upotrebe provjerite jesu li sigurnosni pojasevi ispravno postavljeni i podešeni. Ne stavljajte dodatne madrace u kolica!
- ❖ Maksimalno opterećenje košare za odlaganje ne smije prelaziti 2 kg!
- ❖ Maksimalno opterećenje za torbu za odlaganje (ako se koristi) ne smije prelaziti 1 kg!
- ❖ Nemojte preopteretiti kolica. Bilo koja dodatna težina postavljena ili pričvršćena na ručku, zaštitnoj prečki, naslonu, krovu ili na stranama kolica može utjecati na njihovu stabilnost.
- ❖ Kolica su dizajnirana za prijevoz samo jednog djeteta. Ne stavljajte dvoje ili više djece u kolica!
- ❖ Koristite samo rezervne dijelove koje isporučuje ili preporučuje proizvođač/distributer. Proizvođač ne preuzima odgovornost za sigurnost u slučaju korištenja rezervnih dijelova koji nisu originalni ili preporučeni od strane proizvođača.
- ❖ Nemojte mijenjati ili modificirati strukturu proizvoda! Ako je potrebno, obratite se trgovcu ili ovlaštenom servisu za savjet ili popravak.
- ❖ Nemojte koristiti proizvod ako primijetite da nedostaju dijelovi ili su oštećeni!
- ❖ Ne dopustite da djeca mlađa od 3 godine budu prisutna prije nego što se kolica potpuno sastave, kako biste spriječili pristup malim dijelovima.
- ❖ Ne dodajte dodatne vrpce ili trake kako biste izbjegli rizik od gušenja!
- ❖ Nemojte koristiti kolica na stepenicama ili pokretnim stepenicama, i budite oprezni prilikom penjanja ili spuštanja s rubnika ili stepenica.
- ❖ Držite plastične omote izvan dohvata djece kako biste spriječili opasnost od gušenja!

SASTAVLJANJE I FUNKCIJE

Kolica su prikladna za novorođenčad ili djecu do 4 godine starosti ili težine do 22 kg (ovisno što prije nastupi).

Za sastavljanje kolica nisu potrebni alati.

- ❖ **UPOZORENJE!** Pažljivo slijedite upute i redoslijed za sastavljanje i korištenje prema tekstu i ilustracijama priloženim u priručniku.
- ❖ **UPOZORENJE!** Provjerite sigurnost pričvršćivanja nakon svake izvedene operacije!
- ❖ **UPOZORENJE!** Pričvršćivanje položaja obično je popraćeno zvukom "klik".

1. GLAVNI DIJELOVI

- 1 – Krovčić
- 2 – Sjedalo
- 3 – Zaštitna prečka
- 4 – Sustav vezivanja (5-točkovni sigurnosni pojas)
- 5 – Podloga za noge
- 6 – Naslon za noge
- 7 – Prednji kotači
- 8 – Ručka
- 9 – Stražnji kotači
- 10 – Mehanizam za sklapanje/otvaranje kolica
- 11 – Poluga za podešavanje naslona
- 12 – Košara za odlaganje
- 13 – Kočnica

2. OTVARANJE KOLICA

Postavite kolica na ravnu površinu s ručkom prema gore. Istovremeno pritisnite tipke **1** i **2** na mehanizmu za sklapanje/otvaranje kolica i povucite ručku prema gore dok se kolica ne otvore i ne čujete zvuk "klik".

VAŽNO! Provjerite jesu li kolica sigurno učvršćena u otvorenom položaju.

3. POSTAVLJANJE/UKLANJANJE STRAŽNJIH KOTAČA

Umetnite stražnje kotače u otvore na stražnjoj osovini i pritisnite dok ne čujete zvuk "klik". Provjerite je li kotač pričvršćen povlačenjem prema van.

Pritisnite gumb **A** kako biste uklonili svaki stražnji kotač.

4. POSTAVLJANJE/UKLANJANJE PREDNJIH KOTAČA

Umetnite prednji kotač u otvor okvira i pritisnite dok ne čujete zvuk "klik". Provjerite je li kotač pričvršćen povlačenjem s okvira.

Za uklanjanje pritisnite gumb **B** i uklonite kotač iz okvira.

5. POSTAVLJANJE/UKLANJANJE ZAŠTITNE PREČKE

Umetnite zaštitnu prečku u otvore na okviru i pritisnite dok ne čujete zvuk "klik" i prečka bude učvršćena.

Za uklanjanje zaštitne prečke pritisnite tipke **C** s obje strane i uklonite prečku iz okvira.

6. SASTAVLJENA KOLICA

Izvucite krovčić prema van rukom. Kolica su sada sastavljena.

7. PODEŠAVANJE NASLONA

Za prebacivanje naslona iz uspravnog u ležeći položaj, pritisnite gumb **1** na stražnjoj strani naslona i spustite ga.

Za postavljanje naslona iz ležećeg u uspravan položaj, povucite traku **2** i podignite naslon do željenog položaja.

8. PODLOGA ZA NOGE

Istovremeno pritisnite poluge **L** na obje strane podloge za noge i pomaknite je prema dolje do željenog položaja. Pomaknite podlogu za noge prema gore kako biste je postavili u viši položaj.

Pričvršćivanje svake pozicije popraćeno je zvukom "klik".

9. KROVIĆ

Povucite krović prema naprijed da biste ga otvorili (1). Gurnite krović natrag kako biste ga zatvorili (2).

10. KOČNICA

Za aktiviranje kočnice pritisnite papučicu prema dolje (**STOP**).

Za deaktiviranje kočnice pritisnite papučicu prema gore (**GO**).

VAŽNO! Uvijek aktivirajte kočnicu kada su kolica u mirovanju kako biste spriječili opasnost od klizanja!

11. SUSTAV VEZIVANJA

UPOZORENJE! Uvijek koristite sustav vezivanja – za novorođenčad i stariju djecu! Podesite visinu sigurnosnih pojaseva u 2 položaja prema veličini djeteta (*vidi točku 12. Podešavanje visine pojaseva*).

Umetnite sigurnosne pojaseve u kopču dok ne čujete zvuk "klik".

Za otpuštanje pojaseva pritisnite gumb **D** na kopči. Podešavajte duljinu pojaseva pomicanjem kopči (**a**) prema gore ili dolje.

Napomena: Pojasevi trebaju dobro prianjati uz dijete i ne smiju biti uvrnuti.

VAŽNO! Redovito provjeravajte jesu li pojasevi sigurno pričvršćeni za okvir kolica i je li kopča čvrsto zatvorena. Pojasevi ne smiju biti istrošeni ili poderani, a plastične kopče i pričvrsci moraju biti neoštećeni kako bi osigurali sigurno pričvršćivanje!

12. PODEŠAVANJE VISINE POJASEVA (2 POLOŽAJA – I, II)

Pojasevi za ramena mogu se postaviti u 2 položaja (**I** i **II**) prema visini djeteta. Otvorite patentni zatvarač **Z** na stražnjoj strani naslona. Provucite kopču (**b**) na kraju pojasa kroz otvor tkanine i okrenite je za 90° kako biste učvrstili pojas.

VAŽNO! Provjerite jesu li oba ramena pojasa na istoj visini!

13. SKLAPANJE KOLICA

VAŽNO! Prije sklapanja kolica ispraznite košaru za odlaganje. Provjerite jesu li prednji kotači ravno usmjereni.

Primitite ručku i istovremeno pritisnite tipke **1** i **2** na mehanizmu za sklapanje (**A**).

Pritisnite ručku prema dolje kako biste sklopili kolica (**B**). Nakon sklapanja, kolica će se automatski zaključati (**C**).

UPUTE ZA ODRŽAVANJE

- ❖ Kočnice, kotači i gume troše se brže od ostalih dijelova. Po potrebi ih zamijenite.
- ❖ Redovito podmazujte pokretne mehanizme silikonskim uljem ili sprejem.
- ❖ Redovito čistite i podmazujte prljave metalne i plastične dijelove uljem.
- ❖ Čistite dijelove proizvoda koristeći meku pamučnu krpu ili spužvu, navlažene vodom ili blagim deterdžentom.
- ❖ Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje koja sadrže abrazivne čestice, amonijak, bjelilo ili alkohol.
- ❖ Uvijek osušite proizvod i ostavite ga da se potpuno osuši prije skladištenja. Na proizvodu se može pojaviti plijesan ako se pohranjuje vlažan.
- ❖ Pohranite proizvod na čisto i suho mjesto. Ne izlažite ga izravnim utjecajima okoliša – suncu, kiši, vlazi ili naglim promjenama temperature!

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΛΟΙ ΟΙ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΙ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΑΣΦΑΛΗ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΠΡΙΝ ΑΝΟΙΞΕΤΕ Ή ΔΙΠΛΩΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΕ ΣΤΟ ΠΑΙΔΙ ΝΑ ΠΑΙΖΕΙ ΜΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΤΡΕΞΙΜΟ Ή ΠΑΤΙΝΑΖ.
- ❖ Για τα νεογέννητα, χρησιμοποιήστε την πιο κεκλιμένη θέση της πλάτης του καθίσματος.
- ❖ Χρησιμοποιήστε την όρθια θέση της πλάτης για παιδιά άνω των 6 μηνών.
- ❖ Η όρθια θέση της πλάτης δεν είναι κατάλληλη για παιδιά κάτω των 6 μηνών.
- ❖ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ!
- ❖ ΜΗΝ ΑΝΥΨΩΝΕΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΜΠΑΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.
- ❖ Χρησιμοποιήστε το καρότσι για παιδιά με βάρος έως 22 κιλά.
- ❖ Η συναρμολόγηση του προϊόντος πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα.
- ❖ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΦΡΕΝΟ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ όταν βάζετε ή βγάζετε το παιδί από το καρότσι.
- ❖ Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας είναι σωστά ρυθμισμένες και κουμπωμένες. Μην τοποθετείτε πρόσθετα στρώματα στο καρότσι!
- ❖ Το μέγιστο φορτίο του καλαθιού αποθήκευσης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2 κιλά!
- ❖ Το μέγιστο φορτίο για την τσάντα αποθήκευσης (εάν χρησιμοποιείται) δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1 κιλό!
- ❖ Μην υπερφορτώνετε το καρότσι. Οποιοδήποτε επιπλέον βάρος τοποθετημένο ή στερεωμένο στη λαβή, στην μπάρα ασφαλείας, στην πλάτη, στην κουκούλα ή στα πλαϊνά του καροτσιού μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητά του.
- ❖ Το καρότσι είναι σχεδιασμένο για τη μεταφορά ενός μόνο παιδιού. Μην τοποθετείτε δύο ή περισσότερα παιδιά στο καρότσι!
- ❖ Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή/διανομέα. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για την ασφάλεια σε περίπτωση χρήσης ανταλλακτικών διαφορετικών από τα αυθεντικά ή τα συνιστώμενα από τον ίδιο.
- ❖ Μην τροποποιείτε ή αλλάζετε τη δομή του προϊόντος! Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με τον πωλητή ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για συμβουλές ή επισκευές.
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν παρατηρήσετε ότι λείπουν εξαρτήματα ή έχουν υποστεί ζημιά!
- ❖ Μην επιτρέπετε σε παιδιά κάτω των 3 ετών να είναι παρόντα πριν ολοκληρωθεί πλήρως η συναρμολόγηση του καροτσιού, για να αποφύγετε την πρόσβαση σε μικρά ή αποσυναρμολογημένα μέρη.
- ❖ Μην προσθέτετε κορδόνια ή δέστρες για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας!
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες και να είστε προσεκτικοί όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε από πεζοδρόμια ή σκαλιά.
- ❖ Κρατήστε τη συσκευασία μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας!

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Το καρότσι είναι κατάλληλο για νεογέννητα ή παιδιά έως 4 ετών ή βάρους έως 22 κιλά (όποιο συμβεί πρώτο).

Δεν απαιτούνται εργαλεία για τη συναρμολόγηση του καροτσιού.

- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ακολουθήστε ακριβώς τις οδηγίες και τη σειρά συναρμολόγησης και χρήσης που περιγράφονται στο κείμενο και τις εικόνες του εγχειριδίου.
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ελέγξτε την ασφάλεια της στερέωσης μετά από κάθε βήμα!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η στερέωση μιας θέσης συνοδεύεται συνήθως από έναν ήχο «κλικ».

1. ΒΑΣΙΚΑ ΜΕΡΗ

- 1 – Κουκούλα
- 2 – Κάθισμα
- 3 – Μπάρα ασφαλείας
- 4 – Σύστημα ασφάλισης (ζώνη ασφαλείας 5 σημείων)
- 5 – Στήριγμα ποδιών
- 6 – Στήριξη ποδιών
- 7 – Μπροστινοί τροχοί
- 8 – Χειρολαβή
- 9 – Πίσω τροχό
- 10 – Μηχανισμός αναδίπλωσης/ανοίγματος του καροτσιού
- 11 – Μοχλός ρύθμισης της πλάτης
- 12 – Καλάθι αποθήκευσης
- 13 – Μηχανισμός φρένου

2. ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

Τοποθετήστε το καρότσι σε επίπεδη επιφάνεια με τη χειρολαβή προς τα πάνω. Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά **1** και **2** στον μηχανισμό αναδίπλωσης/ανοίγματος και τραβήξτε τη χειρολαβή προς τα πάνω μέχρι να ανοίξει το καρότσι και να ακούσετε έναν ήχο «κλικ».

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Βεβαιωθείτε ότι το καρότσι είναι στερεωμένο στην ανοιχτή θέση.

3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΩΝ

Τοποθετήστε τους πίσω τροχούς στις υποδοχές του πίσω άξονα και πιέστε μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ». Βεβαιωθείτε ότι ο τροχός είναι στερεωμένος τραβώντας τον προς τα έξω.

Για να αφαιρέσετε τους πίσω τροχούς, πατήστε το κουμπί **A**.

4. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ

Τοποθετήστε τον μπροστινό τροχό στην υποδοχή του πλαισίου και πιέστε μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ». Βεβαιωθείτε ότι ο τροχός είναι στερεωμένος τραβώντας τον από το πλαίσιο.

Για να αφαιρέσετε, πατήστε το κουμπί **B** και αφαιρέστε τον τροχό από το πλαίσιο.

5. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΡΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τοποθετήστε τη μπάρα ασφαλείας στις υποδοχές του πλαισίου και πιέστε μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ» και να στερεωθεί. Βεβαιωθείτε ότι η μπάρα είναι ασφαλισμένη τραβώντας την από το πλαίσιο.

Για να αφαιρέσετε τη μπάρα ασφαλείας, πατήστε τα κουμπιά **C** στις δύο πλευρές και αφαιρέστε τη μπάρα από το πλαίσιο.

6. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΜΕΝΟ ΚΑΡΟΤΣΙ

Τραβήξτε την κουκούλα προς τα έξω με το χέρι. Το καρότσι είναι τώρα συναρμολογημένο.

7. ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΛΑΤΗΣ

Για να μετακινήσετε την πλάτη από την όρθια θέση σε ξαπλωτή, πατήστε το κουμπί **1** στο πίσω μέρος της πλάτης και χαμηλώστε την.

Για να μετακινήσετε την πλάτη από ξαπλωτή θέση σε όρθια, τραβήξτε τον ιμάντα **2** και ανεβάστε την πλάτη μέχρι την επιθυμητή θέση.

8. ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΠΟΔΙΩΝ

Πατήστε ταυτόχρονα τους μοχλούς **L** στις δύο πλευρές του στηρίγματος ποδιών και χαμηλώστε

το στηρίγμα μέχρι την επιθυμητή θέση. Σπρώξτε το στηρίγμα ποδιών προς τα πάνω για να το μετακινήσετε σε υψηλότερη θέση.

Το κλείδωμα κάθε θέσης συνοδεύεται από ήχο «κλικ».

9. ΚΟΥΚΟΥΛΑ

Τραβήξτε την κουκούλα προς τα εμπρός για να την ανοίξετε (1). Σπρώξτε την κουκούλα προς τα πίσω για να την κλείσετε (2).

10. ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΦΡΕΝΟΥ

Για να ενεργοποιήσετε το φρένο, πατήστε το πεντάλ προς τα κάτω (**STOP**).

Για να απενεργοποιήσετε το φρένο, πατήστε το πεντάλ προς τα πάνω (**GO**).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Ενεργοποιείτε πάντα το φρένο όταν το καρότσι είναι σταματημένο για να αποτρέψετε την ολίσθηση!

11. ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα ασφαλείας για νεογέννητα και μεγαλύτερα παιδιά! Ρυθμίστε το ύψος των ζωνών ασφαλείας σε 2 θέσεις ανάλογα με το μέγεθος του παιδιού (βλ. παράγραφο 12. Ρύθμιση ύψους ζωνών).

Τοποθετήστε τις ζώνες ασφαλείας στη πόρπη μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ».

Για να λύσετε τις ζώνες, πατήστε το κουμπί **D** στη πόρπη.

Ρυθμίστε το μήκος των ζωνών μετακινώντας τις πόρπες (**a**) προς τα πάνω ή προς τα κάτω.

Σημείωση: Οι ζώνες πρέπει να εφαρμόζουν καλά στο παιδί και να μην είναι στριμμένες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Ελέγχετε τακτικά ότι οι ζώνες είναι ασφαλώς στερεωμένες στο πλαίσιο του καροτσιού και ότι η πόρπη είναι καλά ασφαλισμένη. Οι ζώνες δεν πρέπει να είναι φθαρμένες ή σκισμένες και οι πλαστικές πόρπες και κλιπ πρέπει να είναι άθικτα για να εξασφαλίζουν ασφαλή σύνδεση!

12. ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ ΖΩΝΩΝ (2 ΘΕΣΕΙΣ – I, II)

Οι ζώνες ώμων μπορούν να τοποθετηθούν σε 2 θέσεις (**I** και **II**) ανάλογα με το ύψος του παιδιού. Ανοίξτε το φερμουάρ **Z** στο πίσω μέρος

της πλάτης. Περάστε την πόρπη (**b**) στο άκρο της ζώνης μέσα από το επιλεγμένο άνοιγμα στο ύφασμα και περιστρέψτε την κατά 90° για να στερεώσετε τη ζώνη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο ζώνες ώμων βρίσκονται στο ίδιο ύψος!

13. ΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Πριν διπλώσετε το καρότσι, αδειάστε το καλάθι αποθήκευσης. Βεβαιωθείτε ότι οι μπροστινοί τροχοί είναι ευθυγραμμισμένοι ευθεία.

Πιάστε τη χειρολαβή και πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά **1** και **2** στον μηχανισμό αναδίπλωσης (**A**).

Πατήστε τη χειρολαβή προς τα κάτω για να διπλώσετε το καρότσι (**B**). Μετά το δίπλωμα, το καρότσι θα κλειδώσει αυτόματα (**C**).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

- ❖ Τα φρένα, οι τροχοί και τα ελαστικά φθείρονται γρηγορότερα από άλλα μέρη. Αντικαταστήστε τα όταν είναι απαραίτητο.
- ❖ Λιπαίνετε τακτικά τους κινητούς μηχανισμούς με σιλικονούχο λάδι ή σπρέι.
- ❖ Καθαρίζετε και λιπαίνετε τακτικά τα μεταλλικά και πλαστικά μέρη με λάδι.
- ❖ Καθαρίστε τα μέρη του προϊόντος με ένα μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι υγρανθέν με νερό ή ήπιο απορρυπαντικό.
- ❖ Μην καθαρίζετε με επιθετικά καθαριστικά που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, λευκαντικό ή αλκοόλ.
- ❖ Στεγνώνετε πάντα το προϊόν και αφήνετε το να στεγνώσει πλήρως πριν το αποθηκεύσετε. Η μούχλα μπορεί να εμφανιστεί στο προϊόν αν αποθηκευτεί υγρό.
- ❖ Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρό και στεγνό μέρος. Μην το εκθέτετε απευθείας σε εξωτερικούς παράγοντες – ήλιο, βροχή, υγρασία ή ξαφνικές αλλαγές θερμοκρασίας!

IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE!

PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A ACESTUI
PRODUS, URMAȚI TOATE AVERTISMENTELE, INSTRUCȚIUNILE
ȘI RECOMANDĂRILE DATE ÎN ACEST MANUAL DE UTILIZARE!

AVERTISMENTE!

- ❖ **ATENȚIE!** NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT!
- ❖ **ATENȚIE!** ASIGURAȚI-VĂ CĂ TOATE MECANISMELE DE BLOCARE SUNT ACTIVATĂ ÎNAINTE DE UTILIZARE!
- ❖ **ATENȚIE!** PENTRU A EVITA ACCIDENTĂRILE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ COPILUL ESTE LA O DISTANȚĂ SIGURĂ ÎNAINTE DE A PLIA SAU DESCHIDE ACEST PRODUS.
- ❖ **ATENȚIE!** NU LĂSAȚI COPILUL SĂ SE JOACE CU ACEST PRODUS!
- ❖ **ATENȚIE!** UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA SISTEMUL DE SIGURANȚĂ!
- ❖ **ATENȚIE!** ACEST PRODUS NU ESTE POTRIVIT PENTRU ALERGARE SAU PATINAJ.
- ❖ Pentru nou-născuți, utilizați cea mai înclinată poziție a spătarului scaunului.
- ❖ Utilizați poziția verticală a spătarului pentru copiii de peste 6 luni.
- ❖ Poziția verticală a spătarului nu este potrivită pentru copiii sub 6 luni.
- ❖ ȚINEȚI DEPARTE DE FOC!
- ❖ NU RIDICAȚI CĂRUCIORUL FOLOSIND BARIERA DE SIGURANȚĂ.
- ❖ Utilizați căruciorul pentru un copil care cântărește până la 22 kg.
- ❖ Asamblarea produsului trebuie efectuată doar de către un adult.
- ❖ ACTIVAȚI ÎNTOTDEAUNA FRÂNA DE PARCARE atunci când așezați sau scoateți copilul din cărucior.
- ❖ Înainte de utilizare, asigurați-vă că centurile de siguranță sunt corect ajustate și fixate. Nu puneți saltele suplimentare în cărucior!
- ❖ Sarcina maximă pentru coșul de depozitare nu trebuie să depășească 2 kg!
- ❖ Sarcina maximă pentru geanta de depozitare (dacă este utilizată) nu trebuie să depășească 1 kg!
- ❖ Nu supraîncărcați căruciorul. Orice greutate suplimentară plasată sau fixată pe mâner, bară de siguranță, spătar, copertină sau pe lateralele căruciorului poate afecta stabilitatea acestuia.
- ❖ Căruciorul este conceput pentru a transporta un singur copil. Nu puneți doi sau mai mulți copii în cărucior!
- ❖ Utilizați doar piese de schimb furnizate sau recomandate de producător/distribuitor. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru siguranță în cazul în care se folosesc piese de schimb diferite de cele originale sau recomandate.
- ❖ Nu modificați structura produsului! Dacă este necesar, contactați distribuitorul sau un centru de service autorizat pentru consultanță sau reparații.
- ❖ Nu folosiți produsul dacă observați piese lipsă sau deteriorate!
- ❖ Nu permiteți copiilor sub 3 ani să fie prezenți înainte de a asambla complet căruciorul, pentru a evita accesul la piese mici și demontate.
- ❖ Nu adăugați corzi sau șnururi suplimentare pentru a evita riscul de sufocare!
- ❖ Nu folosiți căruciorul pe scări sau escalatoare și fiți atenți când urcați sau coborâți de pe borduri sau trepte.
- ❖ Păstrați ambalajele din plastic departe de copii pentru a evita riscul de sufocare!

ASAMBLARE ȘI FUNCȚII

Căruciorul este potrivit pentru nou-născuți sau copii de până la 4 ani sau cu o greutate de până la 22 kg (oricare dintre aceste condiții se întâmplă prima).

Nu sunt necesare unelte pentru asamblarea căruciorului.

- ❖ **ATENȚIE!** Urmați exact instrucțiunile și ordinea pentru asamblare și utilizare conform textului și ilustrațiilor din manual.
- ❖ **ATENȚIE!** Verificați siguranța fixării după fiecare operațiune!
- ❖ **ATENȚIE!** Fixarea unei poziții este de obicei însoțită de un sunet de „clic”.

1. PIESE PRINCIPALE

- 1 – Copertină
- 2 – Scaun
- 3 – Bară de siguranță
- 4 – Sistem de prindere (centură de siguranță în 5 puncte)
- 5 – Suport pentru picioare
- 6 – Suport pentru picioare
- 7 – Roți din față
- 8 – Mâner
- 9 – Roți din spate
- 10 – Mecanism de pliere/desfășurare a căruciorului
- 11 – Manetă de reglare a spătarului
- 12 – Coș de depozitare
- 13 – Frână de parcare

2. DESCHIDEREA CĂRUCIORULUI

Așezați căruciorul pe o suprafață plană, cu mânerul orientat în sus. Apăsăți simultan butoanele **1** și **2** de pe mecanismul de pliere/desfășurare și trageți mânerul în sus până când căruciorul este desfășurat și auziți un sunet „clic”.

IMPORTANT! Asigurați-vă că căruciorul este fixat în poziția desfășurată.

3. INSTALAREA/ÎNDEPĂRTAREA ROȚILOR DIN SPATE

Introduceți roțile din spate în orificiile axului din spate și apăsați până când auziți un „clic”. Verificați dacă roata este fixată trăgând-o în exterior.

Apăsăți butonul **A** pentru a scoate fiecare roată din spate.

4. INSTALAREA/ÎNDEPĂRTAREA ROȚILOR DIN FAȚĂ

Introduceți roata din față în orificiul cadrului și apăsați până când auziți un „clic”. Verificați dacă roata este fixată trăgând-o din cadrul căruciorului.

Pentru a scoate, apăsați butonul **B** și îndepărtați roata din cadru.

5. INSTALAREA/ÎNDEPĂRTAREA BAREI DE SIGURANȚĂ

Introduceți bara de siguranță în orificiile cadrului și apăsați până când auziți un „clic” și este fixată. Verificați dacă bara este bine fixată trăgând-o din cadru.

Pentru a scoate bara de siguranță, apăsați butoanele **C** de pe ambele părți și scoateți bara din cadru.

6. CĂRUCIOR ASAMBLAT

Trageți copertina înainte cu mâna. Căruciorul este acum asamblat.

7. REGLAREA SPĂTARULUI

Pentru a înclina spătarul din poziția verticală în poziția culcată, apăsați butonul **1** de pe spatele spătarului și coborâți-l.

Pentru a ridica spătarul din poziția culcată în poziția verticală, trageți de cureaua **2** și ridicați spătarul până la poziția dorită.

8. SUPT PENTRU PICIOARE

Apăsăți simultan manetele **L** de pe ambele părți ale suportului pentru picioare și mutați-l în jos până la poziția dorită. Împingeți suportul pentru

picioare în sus pentru a-l muta într-o poziție mai înaltă.

Fixarea fiecărei poziții este însoțită de un sunet de „clic”.

9. COPERTINĂ

Trageți copertina înainte pentru a o desfășura (1). Împingeți copertina înapoi pentru a o plia (2).

10. FRÂNĂ DE PARCARE

Pentru a activa frâna de parcare, apăsați pedala în jos (**STOP**).

Pentru a dezactiva frâna de parcare, apăsați pedala în sus (**GO**).

IMPORTANT! Activați întotdeauna frâna de parcare atunci când căruciorul este staționar, pentru a preveni alunecarea!

11. SISTEM DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE! Utilizați întotdeauna sistemul de siguranță pentru nou-născuți și copii mai mari! Reglați înălțimea centurilor de siguranță în 2 poziții în funcție de dimensiunea copilului (*consultați punctul 12. Reglarea înălțimii centurilor*).

Introduceți centurile de siguranță în cataramă până când auziți un „clic”.

Pentru a elibera centurile, apăsați butonul **D** pe cataramă.

Reglați lungimea centurilor mutând cataramele (**a**) în sus sau în jos.

Notă: Centurile trebuie să se potrivească bine copilului și să nu fie răsucite.

IMPORTANT! Verificați periodic dacă centurile sunt bine fixate pe cadrul căruciorului și dacă catarama este bine închisă. Centurile nu trebuie să fie uzate sau rupte, iar cataramele și încuietorile din plastic trebuie să fie intacte pentru a asigura o fixare sigură!

12. REGLAREA ÎNĂLȚIMII CENTURILOR (2 POZIȚII – I, II)

Centurile de umăr pot fi plasate în 2 poziții (**I și II**) în funcție de înălțimea copilului. Deschideți fermoarul **Z** pe spatele spătarului. Introduceți catarama (**b**) de la capătul centurii prin deschiderea selectată din material și rotiți-o la 90° pentru a fixa centura.

IMPORTANT! Asigurați-vă că ambele centuri de umăr sunt la aceeași înălțime!

13. PLIAREA CĂRUCIORULUI

IMPORTANT! Înainte de a plia căruciorul, goliți coșul de depozitare. Asigurați-vă că roțile din față sunt aliniate drept.

Apucați mânerul și apăsați simultan butoanele **1** și **2** de pe mecanismul de pliere (**A**).

Apăsați mânerul în jos pentru a plia căruciorul (**B**). După pliere, căruciorul se va bloca automat (**C**).

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

- ❖ Frânele, roțile și anvelopele se uzează mai repede decât alte piese. Înlocuiți-le dacă este necesar.
- ❖ Lubrifiați periodic mecanismele mobile cu ulei de silicon sau spray.
- ❖ Curățați și lubrifiați regulat piesele metalice și plastice murdare cu ulei.
- ❖ Curățați piesele produsului folosind o cârpă moale din bumbac sau un burete umezit cu apă sau detergent ușor.
- ❖ Nu curățați cu produse agresive care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.
- ❖ Întotdeauna uscați produsul și lăsați-l să se usuce complet înainte de depozitare. Mucegaiul poate apărea pe produs dacă este depozitat umed.
- ❖ Păstrați produsul într-un loc curat și uscat. Nu îl expuneți direct la factori de mediu – soare, ploaie, umiditate sau schimbări bruște de temperatură!

IMPORTANTE! CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER COM ATENÇÃO!

PARA GARANTIR A UTILIZAÇÃO SEGURA DESTE PRODUTO SIGA TODOS OS AVISOS, INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES DADAS NESTE MANUAL DO UTILIZADOR!

AVISOS!

- ❖ **AVISO!** NUNCA DEIXE O SEU FILHO SEM SUPERVISÃO!
- ❖ **AVISO!** CERTIFIQUE-SE DE QUE TODOS OS MECANISMOS DE TRAVAMENTO ESTÃO ATIVADOS ANTES DO USO!
- ❖ **AVISO!** PARA EVITAR LESÕES, CERTIFIQUE-SE DE QUE A CRIANÇA ESTÁ A UMA DISTÂNCIA SEGURA ANTES DE ABRIR OU FECHAR ESTE PRODUTO.
- ❖ **AVISO!** NÃO PERMITA QUE A CRIANÇA BRINQUE COM ESTE PRODUTO!
- ❖ **AVISO!** USE SEMPRE O SISTEMA DE SEGURANÇA!
- ❖ **AVISO!** ESTE PRODUTO NÃO É ADEQUADO PARA CORRIDA OU PATINAÇÃO.
- ❖ Para recém-nascidos, utilize a posição mais inclinada do encosto do assento.
- ❖ Use a posição vertical do encosto para crianças com mais de 6 meses.
- ❖ A posição vertical do encosto não é adequada para crianças com menos de 6 meses.
- ❖ MANTENHA LONGE DO FOGO!
- ❖ NÃO LEVANTE O CARRINHO PELA BARRA DE SEGURANÇA.
- ❖ Utilize o carrinho para crianças com peso máximo de 22 kg.
- ❖ A montagem do produto deve ser realizada apenas por um adulto.
- ❖ ATIVE SEMPRE O FREIO DE ESTACIONAMENTO ao colocar ou retirar a criança do carrinho.
- ❖ Antes de usar, certifique-se de que os cintos de segurança estão devidamente ajustados e fixados. Não coloque colchões extras no carrinho!
- ❖ A carga máxima do cesto de armazenamento não deve exceder 2 kg!
- ❖ A carga máxima para a bolsa de armazenamento (se utilizada) não deve exceder 1 kg!
- ❖ Não sobrecarregue o carrinho. Qualquer peso extra colocado ou fixado na alça, barra de segurança, encosto, toldo ou nas laterais do carrinho pode afetar sua estabilidade.
- ❖ O carrinho é projetado para transportar apenas uma criança. Não coloque duas ou mais crianças no carrinho!
- ❖ Use apenas peças de reposição fornecidas ou recomendadas pelo fabricante/distribuidor. O fabricante não assume responsabilidade pela segurança se forem utilizadas peças de reposição que não sejam originais ou recomendadas pelo fabricante.
- ❖ Não altere ou modifique a estrutura do produto! Se necessário, entre em contato com o revendedor ou com um serviço autorizado para obter orientação ou reparos.
- ❖ Não use o produto se observar que há peças faltando ou danificadas!
- ❖ Não permita a presença de crianças menores de 3 anos antes que o carrinho esteja completamente montado, para evitar o acesso a pequenas peças desmontadas.
- ❖ Não adicione cordões ou laços extras para evitar o risco de asfixia!
- ❖ Não use o carrinho em escadas ou escadas rolantes e tenha cuidado ao subir ou descer guias ou degraus.
- ❖ Mantenha o plástico da embalagem longe das crianças para evitar o risco de asfixia!

MONTAGEM E FUNCIONALIDADES

O carrinho é adequado para recém-nascidos ou crianças até 4 anos ou com peso máximo de 22 kg (o que ocorrer primeiro).

Não são necessárias ferramentas para a montagem do carrinho.

- ❖ **AVISO!** Siga exatamente as instruções e a ordem de montagem e uso conforme descritas no texto e nas ilustrações do manual.
- ❖ **AVISO!** Verifique a segurança da fixação após cada operação!
- ❖ **AVISO!** O travamento de uma posição é geralmente acompanhado por um som de “clique”.

1. PEÇAS PRINCIPAIS

- 1 – Toldo
- 2 – Assento
- 3 – Barra de segurança
- 4 – Sistema de retenção (cinto de segurança de 5 pontos)
- 5 – Suporte para os pés
- 6 – Descanso para os pés
- 7 – Rodas dianteiras
- 8 – Alça
- 9 – Rodas traseiras
- 10 – Mecanismo de dobragem/desdobramento do carrinho
- 11 – Alavanca de ajuste do encosto
- 12 – Cesto de armazenamento
- 13 – Freio de estacionamento

2. DESDOBRAR O CARRINHO

Coloque o carrinho em uma superfície plana com a alça voltada para cima. Pressione simultaneamente os botões **1** e **2** no mecanismo de dobragem/desdobramento do carrinho e puxe a alça para cima até que o carrinho se abra completamente e você ouça um som de “clique”.

IMPORTANTE! Certifique-se de que o carrinho está travado na posição desdobrada.

3. INSTALAÇÃO/REMOVER DAS RODAS TRASEIRAS

Insira as rodas traseiras nas aberturas do eixo traseiro e pressione até ouvir um “clique”. Verifique se a roda está fixada puxando-a para fora.

Pressione o botão **A** para remover cada uma das rodas traseiras.

4. INSTALAÇÃO/REMOVER DAS RODAS DIANTEIRAS

Insira a roda dianteira na abertura do chassi e pressione até ouvir um “clique”. Verifique se a roda está fixada puxando-a para fora do chassi.

Para remover, pressione o botão **B** e retire a roda do chassi.

5. INSTALAÇÃO/REMOVER DA BARRA DE SEGURANÇA

Insira a barra de segurança nas aberturas do chassi e pressione até ouvir um “clique” e a barra estar travada. Verifique se a barra está bem fixada puxando-a para fora do chassi.

Para remover a barra de segurança, pressione os botões **C** em ambos os lados e retire a barra do chassi.

6. CARRINHO MONTADO

Puxe o toldo para fora com a mão. O carrinho agora está montado.

7. AJUSTE DO ENCOSTO

Para inclinar o encosto da posição vertical para a posição deitada, pressione o botão **1** na parte traseira do encosto e abaixe-o.

Para colocar o encosto da posição deitada para a posição vertical, puxe a alça **2** e levante o encosto até a posição desejada.

8. SUPORTE PARA OS PÉS

Pressione simultaneamente as alavancas **L** em ambos os lados do suporte para os pés e mova-o para baixo até a posição desejada. Empurre o suporte para os pés para cima com a mão para movê-lo para uma posição mais alta.

O travamento de cada posição é acompanhado por um som de “clique”.

9. TOLDO

Puxe o toldo para a frente para abri-lo (1). Empurre o toldo para trás para fechá-lo (2).

10. FREIO DE ESTACIONAMENTO

Para ativar o freio de estacionamento, pressione o pedal para baixo (**STOP**).

Para desativar o freio de estacionamento, pressione o pedal para cima (**GO**).

IMPORTANTE! Sempre ative o freio de estacionamento quando o carrinho estiver parado para evitar o deslizamento!

11. SISTEMA DE RETENÇÃO

AVISO! Use sempre o sistema de retenção – para recém-nascidos e crianças maiores! Ajuste a altura dos cintos de segurança em 2 posições de acordo com o tamanho da criança (*veja a seção 12. Ajuste da altura dos cintos*).

Insira os cintos de segurança na fivela até ouvir um “clique”.

Para soltar os cintos, pressione o botão **D** na fivela.

Ajuste o comprimento dos cintos movendo as fivelas (**a**) para cima ou para baixo.

Nota: Os cintos devem ajustar-se bem à criança e não devem estar torcidos.

IMPORTANTE! Verifique regularmente se os cintos estão firmemente fixados ao chassi do carrinho e se a fivela está bem presa. Os cintos não devem estar gastos ou rasgados, e as fivelas e travas de plástico devem estar intactas para garantir uma fixação segura!

12. AJUSTE DA ALTURA DOS CINTOS (2 POSIÇÕES – I, II)

Os cintos dos ombros podem ser posicionados em 2 posições (**I e II**) de acordo com a altura da criança. Abra o zíper **Z** na parte traseira do encosto. Passe a fivela (**b**) na extremidade do cinto pela abertura selecionada no tecido e gire-a 90° para fixar o cinto.

IMPORTANTE! Certifique-se de que ambos os cintos dos ombros estão na mesma altura!

13. DOBRAR O CARRINHO

IMPORTANTE! Antes de dobrar o carrinho, esvazie o cesto de armazenamento. Certifique-se de que as rodas dianteiras estão alinhadas para frente.

Segure a alça e pressione simultaneamente os botões **1** e **2** no mecanismo de dobragem (**A**).

Empurre a alça para baixo para dobrar o carrinho (**B**). Após a dobragem, o carrinho se travará automaticamente (**C**).

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CUIDADO

- ❖ Os freios, as rodas e os pneus se desgastam mais rapidamente do que outras partes. Substitua-os conforme necessário.
- ❖ Lubrifique regularmente os mecanismos móveis com óleo ou spray de silicone.
- ❖ Limpe e lubrifique regularmente as peças metálicas e plásticas sujas com óleo.
- ❖ Limpe as peças do produto usando um pano macio de algodão ou uma esponja umedecida com água ou detergente suave.
- ❖ Não limpe com produtos agressivos que contenham partículas abrasivas, amoníaco, alvejante ou álcool.
- ❖ Sempre seque o produto e deixe-o secar completamente antes de guardá-lo. O mofo pode aparecer no produto se for armazenado úmido.
- ❖ Guarde o produto em um local limpo e seco. Não o exponha diretamente aos fatores ambientais – sol, chuva, umidade ou mudanças bruscas de temperatura!

BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN!

OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN DIT PRODUCT TE GARANDEREN, VOLGT U ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP!

WAARSCHUWINGEN!

- ❖ **WAARSCHUWING!** LAAT UW KIND NOOIT ONBEWAAKT ACHTER!
- ❖ **WAARSCHUWING!** ZORG ERVOOR DAT ALLE VERGRENDELINGSMECHANISMEN ZIJN INGESCHAKELD VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT!
- ❖ **WAARSCHUWING!** OM LETSEL TE VOORKOMEN, ZORG ERVOOR DAT HET KIND OP EEN VEILIGE AFSTAND IS VOORDAT U DIT PRODUCT UITKLAPT OF INKLAPT.
- ❖ **WAARSCHUWING!** LAAT HET KIND NIET MET DIT PRODUCT SPELEN!
- ❖ **WAARSCHUWING!** GEBRUIK ALTIJD HET VEILIGHEIDSSYSTEEM!
- ❖ **WAARSCHUWING!** DIT PRODUCT IS NIET GESCHIKT OM MEE TE HARDLOPEN OF SCHAATSEN.
- ❖ Voor pasgeborenen, gebruik de meest liggende positie van de rugleuning.
- ❖ Gebruik de zittende positie van de rugleuning voor kinderen ouder dan 6 maanden.
- ❖ De zittende positie van de rugleuning is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden.
- ❖ **BUITEN BEREIK VAN VUUR HOUDEN!**
- ❖ **TIL DE WAGEN NIET OP AAN DE VEILIGHEIDSSTANG.**
- ❖ Gebruik de kinderwagen voor een kind met een maximaal gewicht van 22 kg.
- ❖ De montage van het product mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.
- ❖ **ZET ALTIJD DE PARKEERREM AAN** wanneer u het kind in of uit de kinderwagen plaatst.
- ❖ Controleer voor gebruik of de veiligheidsgordels correct zijn afgesteld en vastgemaakt. Plaats geen extra matrassen in de kinderwagen!
- ❖ De maximale belasting van het opbergmandje mag niet meer dan 2 kg bedragen!
- ❖ De maximale belasting van een opbergtas (indien gebruikt) mag niet meer dan 1 kg bedragen!
- ❖ Overbelast de kinderwagen niet. Elk extra gewicht dat op het handvat, de veiligheidsstang, de rugleuning, de kap of aan de zijkanten van de kinderwagen wordt geplaatst of bevestigd, kan de stabiliteit ervan beïnvloeden.
- ❖ De kinderwagen is ontworpen om slechts één kind te vervoeren. Plaats niet twee of meer kinderen in de kinderwagen!
- ❖ Gebruik alleen reserveonderdelen die worden geleverd of aanbevolen door de fabrikant/distributeur. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor de veiligheid als andere onderdelen worden gebruikt dan de originele of aanbevolen reserveonderdelen.
- ❖ Breng geen wijzigingen aan in de structuur van het product! Neem bij twijfel contact op met de verkoper of een erkende service voor advies of reparaties.
- ❖ Gebruik het product niet als u merkt dat er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn!
- ❖ Laat geen kinderen jonger dan 3 jaar in de buurt voordat de kinderwagen volledig is gemonteerd om te voorkomen dat ze toegang krijgen tot kleine en losse onderdelen.
- ❖ Voeg geen extra koorden of banden toe om verstikkingsgevaar te voorkomen!
- ❖ Gebruik de kinderwagen niet op trappen of roltrappen en wees voorzichtig bij het op- of afgaan van stoepranden of treden.
- ❖ Houd plastic verpakkingen buiten het bereik van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen!

MONTAGE EN FUNCTIES

De kinderwagen is geschikt voor pasgeborenen of kinderen tot 4 jaar of met een gewicht tot 22 kg (wat het eerst plaatsvindt).

Voor het monteren van de kinderwagen zijn geen gereedschappen nodig.

- ❖ **WAARSCHUWING!** Volg nauwkeurig de instructies en volgorde voor montage en gebruik volgens de tekst en illustraties in de handleiding.
- ❖ **WAARSCHUWING!** Controleer na elke handeling of de bevestiging stevig vastzit!
- ❖ **WAARSCHUWING!** Het bevestigen van een positie gaat meestal gepaard met een 'klik'-geluid.

1. BELANGRIJKSTE ONDERDELEN

- 1 – Kap
- 2 – Zitje
- 3 – Veiligheidsstang
- 4 – Bevestigingssysteem (5-puntsgordel)
- 5 – Voetsteun
- 6 – Voetensteun
- 7 – Voorwielen
- 8 – Handvat
- 9 – Achterwielen
- 10 – Mechanisme voor het in- en uitklappen van de kinderwagen
- 11 – Hendel voor het verstellen van de rugleuning
- 12 – Opbergmand
- 13 – Parkeerrem

2. UITKLAPPEN VAN DE KINDERWAGEN

Plaats de kinderwagen op een vlakke ondergrond met het handvat naar boven. Druk tegelijkertijd op de knoppen **1** en **2** op het in- en uitklapmechanisme van de kinderwagen en trek het handvat omhoog totdat de kinderwagen is uitgeklappt en u een 'klik'-geluid hoort.

BELANGRIJK! Zorg ervoor dat de kinderwagen in de uitgeklapte stand is vergrendeld.

3. MONTEREN/VERWIJDEREN VAN DE ACHTERWIELEN

Plaats de achterwielen in de openingen van de achteras en druk totdat u een 'klik'-geluid hoort. Controleer of het wiel is vastgezet door eraan te trekken.

Druk op knop **A** om elk van de achterwielen te verwijderen.

4. MONTEREN/VERWIJDEREN VAN DE VOORWIELEN

Plaats het voorwiel in de opening van het frame en druk totdat u een 'klik'-geluid hoort. Controleer of het wiel is vastgezet door eraan te trekken.

Om het wiel te verwijderen, drukt u op knop **B** en haalt u het wiel uit het frame.

5. MONTEREN/VERWIJDEREN VAN DE VEILIGHEIDSSTANG

Plaats de veiligheidsstang in de openingen van het frame en druk totdat u een 'klik'-geluid hoort en de stang is bevestigd. Controleer of de stang goed is vastgezet door eraan te trekken.

Om de veiligheidsstang te verwijderen, drukt u op knoppen **C** aan beide zijden en verwijdert u de stang van het frame.

6. GEMONTEERDE KINDERWAGEN

Trek de kap met de hand naar buiten. De kinderwagen is nu gemonteerd.

7. VERSTELLING VAN DE RUGLEUNING

Om de rugleuning van de verticale naar de liggende positie te verstellen, drukt u op knop **1** aan de achterkant van de rugleuning en beweegt u deze omlaag.

Om de rugleuning van de liggende naar de verticale positie te brengen, trekt u aan riem **2** en duwt u de rugleuning omhoog tot de gewenste positie.

8. VOETSTEUN

Druk tegelijkertijd op hendels **L** aan beide zijden van de voetsteun en verplaats deze naar beneden tot de gewenste positie. Duw de voetsteun met de hand omhoog om hem naar een hogere positie te verplaatsen.

Het vergrendelen van elke positie gaat gepaard met een 'klik'-geluid.

9. KAP

Trek de kap naar voren om hem uit te klappen (1). Duw de kap naar achteren om hem in te klappen (2).

10. PARKEERREM

Om de parkeerrem te activeren, drukt u het pedaal naar beneden (**STOP**).

Om de parkeerrem te deactiveren, drukt u het pedaal omhoog (**GO**).

BELANGRIJK! Activeer de parkeerrem altijd wanneer de kinderwagen stilstaat om wegglijden te voorkomen!

11. BEVESTIGINGSSYSTEEM

WAARSCHUWING! Gebruik altijd het bevestigingssysteem voor pasgeborenen en oudere kinderen! Verstel de hoogte van de veiligheidsgordels in 2 posities, afhankelijk van de grootte van het kind (*zie paragraaf 12. Verstellen van de gordelhoogte*).

Plaats de veiligheidsgordels in de gesp totdat u een 'klik'-geluid hoort.

Om de gordels los te maken, drukt u op knop **D** op de gesp.

Verstel de lengte van de gordels door de gespen (**a**) omhoog of omlaag te schuiven.

Opmerking: De gordels moeten goed om het kind passen en mogen niet gedraaid zijn.

BELANGRIJK! Controleer regelmatig of de gordels stevig aan het frame van de kinderwagen zijn bevestigd en of de gesp goed is vergrendeld. De gordels mogen niet versleten of gescheurd zijn, en de plastic gespen en sluitingen moeten onbeschadigd zijn om een veilige verbinding te garanderen!

12. VERSTELLEN VAN DE GORDELHOOGTE (2 POSITIES – I, II)

De schoudergordels kunnen in 2 posities worden geplaatst (**I en II**) afhankelijk van de lengte van het kind. Open rits **Z** aan de achterkant van de rugleuning. Steek de gesp (**b**) aan het uiteinde van de gordel door de geselecteerde opening in de stof en draai deze 90° om de gordel vast te zetten.

BELANGRIJK! Zorg ervoor dat beide schoudergordels op dezelfde hoogte zijn!

13. KINDERWAGEN INKLAPPEN

BELANGRIJK! Voordat u de kinderwagen inklapt, moet u de opbergmand leegmaken. Zorg ervoor dat de voorwielen rechthoekig zijn gericht.

Houd het handvat vast en druk tegelijkertijd op knoppen **1** en **2** op het inklapmechanisme (**A**).

Duw het handvat omlaag om de kinderwagen in te klappen (**B**). Na het inklappen vergrendelt de kinderwagen automatisch (**C**).

ONDERHOUDSINSTRUCTIES

- ❖ De remmen, wielen en banden slijten sneller dan andere onderdelen. Vervang ze indien nodig.
- ❖ Smeer de bewegende onderdelen regelmatig met siliconenolie of -spray.
- ❖ Reinig en smeer regelmatig de vuile metalen en plastic onderdelen met olie.
- ❖ Reinig de onderdelen van het product met een zachte katoenen doek of spons, bevochtigd met water of een mild reinigingsmiddel.
- ❖ Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen met schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol.
- ❖ Droog het product altijd af en laat het volledig drogen voordat u het opbergt. Schimmel kan verschijnen als het product vochtig wordt opgeborgen.
- ❖ Bewaar het product op een schone en droge plaats. Stel het niet bloot aan direct zonlicht, regen, vocht of plotselinge temperatuurschommelingen!

CZ: NÁVOD K POUŽITÍ **DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ** **POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ!**

ABYSTE ZAJISTILI BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ TOHOTO
PRODUKTU, DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ, POKYNY
A DOPORUČENÍ UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ!

VAROVÁNÍ!

- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NIKDY NENECHÁVEJTE SVÉ DÍTĚ BEZ DOZORU!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** UJISTĚTE SE, ŽE VŠECHNY ZÁMKY JSOU AKTIVOVÁNY PŘED POUŽITÍM!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** ABYSTE PŘEDEŠLI ZRANĚNÍ, UJISTĚTE SE, ŽE DÍTĚ JE V BEZPEČNÉ VZDÁLENOSTI PŘED TÍM, NEŽ TENTO PRODUKT ROZLOŽÍTE NEBO SLOŽÍTE.
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NEDOVOLTE DÍTĚTI, ABY SI S TÍMTO PRODUKTEM HRÁLO!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** VŽDY POUŽÍVEJTE BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉM!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** TENTO PRODUKT NENÍ VHODNÝ PRO BĚH NEBO BRUSLENÍ.
- ❖ Pro novorozence používejte nejvíce sklopnou polohu opěrky sedadla.
- ❖ Používejte vzpřímenou polohu opěrky pro děti starší 6 měsíců.
- ❖ Vzpřímená poloha opěrky není vhodná pro děti mladší 6 měsíců.
- ❖ **CHRAŇTE PŘED OHNĚM!**
- ❖ **NIKDY NEZVEDÁVEJTE KOČÁREK POMOCÍ BEZPEČNOSTNÍ TYČE.**
- ❖ Kočárek používejte pro dítě s maximální hmotností 22 kg.
- ❖ Montáž produktu musí být provedena pouze dospělou osobou.
- ❖ **VŽDY ZAPNĚTE PARKOVACÍ BRZDU** při umístění nebo vyjímání dítěte z kočárku.
- ❖ Před použitím se ujistěte, že jsou bezpečnostní pásy správně nastaveny a zajištěny. Nepoužívejte do kočárku další matrace!
- ❖ Maximální zatížení úložného koše nesmí přesáhnout 2 kg!
- ❖ Maximální zatížení úložné tašky (pokud je používána) nesmí přesáhnout 1 kg!
- ❖ Kočárek nepřetěžujte. Jakékoli přidané zatížení připevněné na rukojeť, bezpečnostní tyč, opěrku, stříšku nebo na boky kočárku může ovlivnit jeho stabilitu.
- ❖ Kočárek je navržen pro přepravu pouze jednoho dítěte. Nedávejte do kočárku dvě nebo více dětí!
- ❖ Používejte pouze náhradní díly dodávané nebo doporučené výrobcem/distributorem. Výrobce nenese odpovědnost za bezpečnost, pokud jsou použity jiné než originální nebo doporučené náhradní díly.
- ❖ Neprovádějte žádné změny nebo úpravy konstrukce produktu! V případě potřeby se obraťte na prodejce nebo autorizovaný servis pro radu nebo opravy.
- ❖ Nepoužívejte produkt, pokud zjistíte, že chybí nebo jsou poškozené části!
- ❖ Nepřipusťte přítomnost dětí mladších 3 let, dokud není kočárek zcela sestaven, aby se zabránilo přístupu k malým částem!
- ❖ Nepřidávejte žádné další šňůry nebo pásky, abyste předešli riziku udušení!
- ❖ Nepoužívejte kočárek na schodech nebo eskalátorech a buďte opatrní při překonávání obrubníků nebo schodů.
- ❖ Plastové obaly držte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku udušení!

SESTAVENÍ A FUNKCE

Kočárek je vhodný pro novorozence a děti do 4 let nebo s hmotností do 22 kg (podle toho, co nastane dříve).

Pro sestavení kočárku nejsou potřeba žádné nástroje.

- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** Postupujte přesně podle pokynů a pořadí montáže a použití podle textu a obrázků v návodu.
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** Po každém kroku zkontrolujte bezpečnost zajištění!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** Zajištění polohy je většinou doprovázeno zvukem „klik“.

1. HLAVNÍ ČÁSTI

- 1 – Stříška
- 2 – Sedadlo
- 3 – Bezpečnostní tyč
- 4 – Zajišťovací systém (5bodový bezpečnostní pás)
- 5 – Opěrka nohou
- 6 – Nástavec na nohy
- 7 – Přední kola
- 8 – Rukojeť
- 9 – Zadní kola
- 10 – Mechanismus skládání/rozkládání kočárku
- 11 – Páčka na nastavení opěrky zad
- 12 – Úložný koš
- 13 – Parkovací brzda

2. ROZLOŽENÍ KOČÁRKU

Postavte kočárek na rovný povrch s rukojetí směrem nahoru. Současně stiskněte tlačítka **1** a **2** na mechanismu skládání/rozkládání kočárku a táhněte rukojeť nahoru, dokud se kočárek nerozloží a neuslyšíte zvuk „klik“.

DŮLEŽITÉ! Ujistěte se, že kočárek je zajištěn v rozložené poloze.

3. PŘIPEVNĚNÍ/ODEJMUTÍ ZADNÍCH KOL

Vložte zadní kola do otvorů na zadní ose a stiskněte, dokud neuslyšíte zvuk „klik“. Zkontrolujte, zda je kolo správně připevněné tím, že ho vytáhnete směrem ven.

Stiskněte tlačítko **A** pro odejmutí každého ze zadních kol.

4. PŘIPEVNĚNÍ/ODEJMUTÍ PŘEDNÍCH KOL

Vložte přední kolo do otvoru v rámu a zatlačte, dokud neuslyšíte zvuk „klik“. Zkontrolujte, zda je kolo správně připevněné tím, že ho vytáhnete z rámu.

Pro odejmutí stiskněte tlačítko **B** a vyjměte kolo z rámu.

5. PŘIPEVNĚNÍ/ODEJMUTÍ BEZPEČNOSTNÍ TYČE

Vložte bezpečnostní tyč do otvorů v rámu a zatlačte, dokud neuslyšíte zvuk „klik“ a tyč je zajištěna. Zkontrolujte, zda je tyč správně připevněna tím, že ji vytáhnete z rámu.

Pro odejmutí bezpečnostní tyče stiskněte tlačítka **C** na obou stranách a vyjměte tyč z rámu.

6. SESTAVENÝ KOČÁREK

Ručně vytáhnete stříšku směrem ven. Kočárek je nyní sestaven.

7. NASTAVENÍ OPĚRKY ZAD

Pro přechod z vertikální do sklopené polohy stiskněte tlačítko **1** na zadní straně opěrky a pohybuje ji směrem dolů.

Pro přechod ze sklopené do vertikální polohy zatáhněte za popruh **2** a zvedněte opěrku zad do požadované polohy.

8. OPĚRKA NOHOU

Současně stiskněte páčky **L** na obou stranách opěrky nohou a pohybuje ji dolů do požadované polohy. Posuňte opěrku nohou ručně nahoru, abyste ji nastavili do vyšší polohy.

Zajištění každé polohy je doprovázeno zvukem „klik“.

9. STŘÍŠKA

Vytáhněte stříšku dopředu, abyste ji otevřeli (1). Zatlačte stříšku dozadu, abyste ji složili (2).

10. PARKOVACÍ BRZDA

Pro aktivaci parkovací brzdy stiskněte pedál směrem dolů (**STOP**).

Pro deaktivaci parkovací brzdy stiskněte pedál směrem nahoru (**GO**).

DŮLEŽITÉ! Vždy aktivujte parkovací brzdu, když kočárek stojí, abyste zabránili sklouznutí!

11. BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉM

UPOZORNĚNÍ! Vždy používejte bezpečnostní systém pro novorozence i větší děti! Nastavte výšku bezpečnostních pásů do 2 poloh podle velikosti dítěte (viz bod 12. *Nastavení výšky pásů*).

Vložte bezpečnostní pásy do spony, dokud neuslyšíte zvuk „klik“.

Pro odjištění pásů stiskněte tlačítko **D** na sponě.

Nastavte délku pásů pohybem přezek (**a**) nahoru nebo dolů.

Poznámka: Pásy by měly dobře přiléhat k dítěti a neměly by být zkroucené.

DŮLEŽITÉ! Pravidelně kontrolujte, zda jsou pásy pevně připevněny k rámu kočárku a zda je spona bezpečně uzavřena. Pásy nesmí být opotřebené nebo roztrhané, a plastové přezky a spony musí být nepoškozené, aby zajistily bezpečné připevnění!

12. NASTAVENÍ VÝŠKY PÁSŮ (2 POLOHY – I, II)

Ramenní pásy mohou být umístěny ve 2 polohách (**I a II**) podle výšky dítěte. Otevřete zip **Z** na zadní straně opěrky. Protáhněte přezku (**b**) na konci pásu vybraným otvorem v tkanině a otočte ji o 90°, abyste pás zajistili.

DŮLEŽITÉ! Ujistěte se, že oba ramenní pásy jsou ve stejné výšce!

13. SKLÁDÁNÍ KOČÁRKU

DŮLEŽITÉ! Před složením kočárku vyprázdněte úložný koš. Ujistěte se, že přední kola jsou v přímém směru.

Uchopte rukojeť a současně stiskněte tlačítka **1** a **2** na skládacím mechanismu (**A**).

Zatlačte rukojeť směrem dolů, aby se kočárek složil (**B**). Po složení se kočárek automaticky uzamkne (**C**).

NÁVOD K ÚDRŽBĚ

- ❖ Brzdy, kola a pneumatiky se opotřebovávají rychleji než ostatní části. V případě potřeby je vyměňte.
- ❖ Pravidelně promazávejte pohyblivé části silikonovým olejem nebo sprejem.
- ❖ Pravidelně čistěte a promazávejte špinavé kovové a plastové části olejem.
- ❖ Čistěte části produktu měkkým bavlněným hadříkem nebo houbou navlhčenou vodou nebo jemným čisticím prostředkem.
- ❖ Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky obsahující abrazivní částice, amoniak, bělidlo nebo alkohol.
- ❖ Produkt vždy osušte a nechte jej zcela vyschnout před jeho uskladněním. Pokud produkt uložíte vlhký, může se na něm objevit plíseň.
- ❖ Skladujte produkt na čistém a suchém místě. Nevystavujte ho přímému slunečnímu záření, dešti, vlhkosti ani náhlým změnám teploty!

მნიშვნელოვანია! შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის: წაიკითხეთ ყურადღებით!

ამ პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენების უზრუნველსაყოფად მიჰყევით ყველა გაფრთხილებას, ინსტრუქციას და რეკომენდაციას, რომელიც მოცემულია ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში!

გაფრთხილებები!

- ❖ **გაფრთხილება!** არასოდეს დატოვოთ თქვენი შვილი უყურადღებოდ!
- ❖ **გაფრთხილება!** დარწმუნდით, რომ ყველა საკეტი აქტიურია გამოყენებამდე!
- ❖ **გაფრთხილება!** დაზიანებების თავიდან ასაცილებლად, დარწმუნდით, რომ ბავშვი უსაფრთხო მანძილზე, სანამ ამ პროდუქტს გახსნით ან დაკეცავთ.
- ❖ **გაფრთხილება!** არ მისცეთ ნება ბავშვს, ითამაშოს ამ პროდუქტით!
- ❖ **გაფრთხილება!** ყოველთვის გამოიყენეთ უსაფრთხოების სისტემა!
- ❖ **გაფრთხილება!** ეს პროდუქტი არ არის განკუთვნილი სირბილის ან ციგურაობის დროს გამოსაყენებლად.
- ❖ ახალშობილებისთვის გამოიყენეთ სავარძლის საშურგის ყველაზე დახრილი მდგომარეობა.
- ❖ გამოიყენეთ სავარძლის საშურგის ვერტიკალური პოზიცია 6 თვეზე უფროსი ასაკის ბავშვებისთვის.
- ❖ სავარძლის ვერტიკალური პოზიცია არ არის შესაფერისი 6 თვემდე ასაკის ბავშვებისთვის.
- ❖ შეინახეთ ცეცხლისგან შორს!
- ❖ არ ასწიოთ ეტლი უსაფრთხოების ბარის საშუალებით.
- ❖ გამოიყენეთ ეტლი მაქსიმუმ 22 კგ წონის ბავშვისთვის.
- ❖ პროდუქტის აწყობა უნდა მოხდეს მხოლოდ მოზრდილის მიერ.
- ❖ ყოველთვის ჩართეთ პარკირების მუხრუჭი ბავშვის ეტლში ჩასმის ან ამოყვანის დროს.
- ❖ გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ უსაფრთხოების ღვედები სწორადაა მორგებული და დამაგრებული. არ მოათავსოთ დამატებითი მატრასი ეტლში!
- ❖ საწყობის კალათის მაქსიმალური ტვირთი არ უნდა აღემატებოდეს 2 კგ-ს!
- ❖ საწყობის ჩანთის (თუ გამოიყენება) მაქსიმალური ტვირთი არ უნდა აღემატებოდეს 1 კგ-ს!
- ❖ არ გადატვირთოთ ეტლი. ნებისმიერი დამატებითი ტვირთი, რომელიც მოათავსებულია ან მიმაგრებულია სახელურზე, უსაფრთხოების ბარზე, საშურგეზე, კაპუშონზე ან ეტლის გვერდებზე, შეიძლება გავლენა მოახდინოს მის სტაბილურობაზე.
- ❖ ეტლი შექმნილია მხოლოდ ერთი ბავშვის გადასაყვანად. ნუ მოათავსებთ ეტლში ორ ან მეტ ბავშვს!
- ❖ გამოიყენეთ მხოლოდ ის სათადარიგო ნაწილები, რომლებიც მოწოდებულია ან რეკომენდირებულია მწარმოებლის/დისტრიბუტორის მიერ. მწარმოებელი არ იღებს პასუხისმგებლობას უსაფრთხოებაზე, თუ გამოყენებულია არასათანადო სათადარიგო ნაწილები.
- ❖ არ შეცვალოთ ან მოდიფიციროთ პროდუქტის კონსტრუქცია! საჭიროების შემთხვევაში, დაუკავშირდით გამყიდველს ან ავტორიზებულ სერვის ცენტრს კონსულტაციის ან შეკეთებისთვის.
- ❖ არ გამოიყენოთ პროდუქტი, თუ ნახავთ, რომ ნაწილები აკლია ან დაზიანებულია!
- ❖ არ დაუშვათ 3 წლამდე ასაკის ბავშვების ყოფნა, სანამ ეტლი სრულად არ არის აწყობილი, რათა თავიდან აიცილოთ პატარა ნაწილებზე წვდომა.
- ❖ არ დამატოთ დამატებითი თოკები ან ღვედები, რათა თავიდან აიცილოთ დახრჩობის რისკი!
- ❖ არ გამოიყენოთ ეტლი კიბეებზე ან ესკალატორზე და იყავით ფრთხილად, როდესაც ტროტუარებს ან საფეხურებს მიუყვებით.
- ❖ შეინახეთ პლასტმასის შესაფუთი მასალა ბავშვებისგან მოშორებით, რათა თავიდან აიცილოთ დახრჩობის რისკი!

აწყობა და ფუნქციები

ეტლი შესაფერისია ახალშობილებისა და 4 წლამდე ბავშვებისთვის ან 22 კგ წონისთვის (რომელიც უფრო ადრე მოხდება).

ეტლის ასაწყობად არ არის საჭირო ინსტრუმენტები.

- ❖ **გაფრთხილება!** ზუსტად მიჰყევით აწყობისა და გამოყენების ინსტრუქციებს, რომლებიც მოცემულია ტექსტში და ილუსტრაციებში.
- ❖ **გაფრთხილება!** ყოველი ნაბიჯის შემდეგ შეამოწმეთ, რომ სათანადო ფიქსაცია განხორციელებული!
- ❖ **გაფრთხილება!** პოზიციის ფიქსაცია უმეტესწილად თან ახლავს "კლიკის" ხმას.

1. ძირითადი ნაწილები

- 1 – კაპიუშონი
- 2 – სავარძელი
- 3 – უსაფრთხოების ბარი
- 4 – დამჭერი სისტემა (5-პუნქტიანი ღვედი)
- 5 – ფეხის საყრდენი
- 6 – ფეხის დასაყრდენი
- 7 – წინა ბორბლები
- 8 – სახელური
- 9 – უკანა ბორბლები
- 10 – დაკეცვა/გამლის მექანიზმი
- 11 – საზურგის რეგულირების ჩხირი
- 12 – საწყობის კალათი
- 13 – პარკირების მუხრუჭი

2. ეტლის გაშლა

დადგით ეტლი ბრტყელ ზედაპირზე სახელურით ზემოთ. ერთდროულად დააჭირეთ ღილაკებს **1** და **2** დაკეცვა/გამლის მექანიზმზე და აწიეთ სახელური ზემოთ, სანამ ეტლი გაიშლება და არ გაიგონებთ "კლიკის" ხმას.

მნიშვნელოვანი! დარწმუნდით, რომ ეტლი ფიქსირებული მდგომარეობაშია.

3. უკანა ბორბლების მონტაჟი/ მოხსნა

ჩასვით უკანა ბორბლები უკანა ღერძის ხვრელებში და დააჭირეთ, სანამ არ გაიგონებთ "კლიკის" ხმას. შეამოწმეთ, რომ ბორბალი ფიქსირებულია, მის გამოქაჩვით.

მოხსნისთვის დააჭირეთ ღილაკს **A** თითოეული ბორბლისთვის.

4. წინა ბორბლების მონტაჟი/ მოხსნა

ჩასვით წინა ბორბალი ჩარჩოში და დააჭირეთ, სანამ არ გაიგონებთ "კლიკის" ხმას. შეამოწმეთ, რომ ბორბალი ფიქსირებულია, მის გამოქაჩვით. მოხსნისთვის დააჭირეთ ღილაკს **B** და ამოიღეთ ბორბალი ჩარჩოდან.

5. უსაფრთხოების ბარის მონტაჟი/ მოხსნა

ჩასვით უსაფრთხოების ბარი ჩარჩოს ხვრელებში და დააჭირეთ, სანამ არ გაიგონებთ "კლიკის" ხმას და ბარი დაფიქსირდება. შეამოწმეთ, რომ ბარი ფიქსირებულია, მის გამოქაჩვით.

უსაფრთხოების ბარის მოსახსნელად, დააჭირეთ ღილაკებს **C** ორივე მხარეს და ამოიღეთ ბარი ჩარჩოდან.

6. აწყობილი ეტლი

ხელით გაწიეთ კაპიუშონი წინ. ეტლი ახლა აწყობილია.

7. საზურგის რეგულირება

საზურგის ვერტიკალური მდგომარეობიდან დახრილ მდგომარეობაში გადასასვლელად, დააჭირეთ ღილაკს **1** საზურგის უკანა მხარეს და ჩამოსწიეთ იგი.

საზურგის დაწოლილი მდგომარეობიდან ვერტიკალურ პოზიციაში დასაყენებლად, გაწიეთ ღვედი **2** და აწიეთ საზურგე სასურველ პოზიციაში.

8. ფეხის დასაყრდენი

ერთდროულად დააჭირეთ ბერკეტებს **L** ფეხის საყრდენის ორივე მხარეს და ჩამოწიეთ იგი

სასურველ პოზიციაზე. ხელით აწიეთ ფეხის საყრდენი მაღალ პოზიციაში გადასაცვანად.

თითოეული პოზიციის ფიქსაცია თან ახლავს "კლიკის" ხმას.

9. კაპიუმონი

გაწიეთ კაპიუმონი წინ გასახსნელად (1). გაწიეთ კაპიუმონი უკან დასაყვად (2).

10. პარკირების მუხრუჭი

პარკირების მუხრუჭის ჩასართავად, დააჭირეთ პედალს ქვემოთ (STOP).

პარკირების მუხრუჭის გამოსართვლად, დააჭირეთ პედალს ზემოთ (GO).

მნიშვნელოვანი! ყოველთვის ჩართეთ პარკირების მუხრუჭი, როდესაც ეტლი გაჩერებულია, რათა თავიდან აიცილოთ გადაადგილება!

11. ღამჯარი სისტემა

გაფრთხილება! ყოველთვის გამოიყენეთ დამჭერი სისტემა – როგორც ახალმოძილებისთვის, ისე უფროსი ასაკის ბავშვებისთვის! დაარეგულირეთ უსაფრთხოების ღვედების სიმაღლე 2 პოზიციაზე ბავშვის ზომის მიხედვით (*იხილეთ 12. ღვედების სიმაღლის რეგულირება*).

ჩასვით უსაფრთხოების ღვედები ბალთაში, სანამ არ გაიგონებთ "კლიკის" ხმას.

ღვედების გასახსნელად, დააჭირეთ ლილავს D ბალთაზე.

დაარეგულირეთ ღვედების სიგრძე, გადაადგილეთ ბალთები (a) ზემოთ ან ქვემოთ.

შენიშვნა: ღვედები უნდა იყოს მჭიდროდ მორგებული ბავშვს და არ უნდა იყოს გადახლართული.

მნიშვნელოვანი! რეგულარულად შეამოწმეთ, რომ ღვედები მყარად არის მიმაგრებული ეტლის ჩარჩოზე და ბალთა უსაფრთხოდ არის ჩაკეტილი. ღვედები არ უნდა იყოს გაცვეთილი ან გაწყვეტილი, ხოლო პლასტიკის ბალთები და საკეტები უნდა იყოს უვნებელი, რათა უზრუნველყოს უსაფრთხო კავშირი!

12. ღვედების სიმაღლის რეგულირება (2 პოზიცია – I, II)

მხრის ღვედები შეიძლება მოთავსდეს 2 პოზიციაში (I და II) ბავშვის სიმაღლის მიხედვით.

გახსენით ელვა Z საზურგის უკანა მხარეს. ჩასვით ბალთა (b) ღვედის ბოლოში არჩეული ღიობის საშუალებით და გადაატრიალეთ 90°-ით, რათა დააფიქსიროთ ღვედი.

მნიშვნელოვანი! დარწმუნდით, რომ ორივე მხრის ღვედი ერთ სიმაღლეზეა!

13. ეტლის დაკავება

მნიშვნელოვანი! სანამ ეტლს დაკეცავთ, დაცალეთ საწყობის კალათი. დარწმუნდით, რომ წინა ბორბლები სწორად არის მოხვრილი.

ხელში დაიჭირეთ სახელური და ერთდროულად დააჭირეთ ლილავებს 1 და 2 დაკეცვის მექანიზმზე (A).

ხელით ჩამოსწიეთ სახელური, რათა დაკეცოთ ეტლი (B). დაკეცვის შემდეგ ეტლი ავტომატურად დაიხურება (C).

მოვლისა და დაცვითი ავითითებაები

- ❖ სამუხრუჭე სისტემა, ბორბლები და საბურავები ცვდება უფრო სწრაფად, ვიდრე სხვა ნაწილები. საჭიროების შემთხვევაში, შეცვალეთ ისინი.
- ❖ რეგულარულად შეუთეთეთ მოძრავი ნაწილები სილიკონის ზეთით ან სპრეით.
- ❖ რეგულარულად გაწმინდეთ და შეუთეთეთ დაბინძურებული ლითონის და პლასტიკის ნაწილები ზეთით.
- ❖ პროდუქტის ნაწილები გაწმინდეთ რბილი ბამბის ქსოვილით ან ღრუბლით, დატენიანებული წყლით ან მსუბუქი სარეცხი საშუალებით.
- ❖ არ გამოიყენოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებები, რომლებიც შეიცავს აბრაზიულ ნაწილაკებს, ამიაკს, გამათეთრებელს ან სპირტს.
- ❖ პროდუქტი ყოველთვის გააშრეთ და აცადეთ სრულად გამშრეს, სანამ შეინახავთ. პროდუქტი შეიძლება დაობდეს, თუ მას დატოვებთ ნესტიან მდგომარეობაში.
- ❖ შეინახეთ პროდუქტი სუფთა და მშრალ ადგილზე. არ გამოამზეუროთ მზეზე, წვიმაში, ნესტიან პირობებში ან ტემპერატურის მკვეთრ ცვლილებებში!



България, Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе” № 1;
1 Golyamokonarsko shosse, Plovdiv, Bulgaria

www.chipolino.com